

\* ناسنامہ، توانا کانی بوونی مرؤف  
\* عہدولموتہ لیب عہدوللا

# رینگه پروژیه کی فکری و ره‌خنه‌یییه، به‌هاوبه‌شی له‌گه‌ل ده‌زگای رۆسا، سه‌د نامیلکه بلاو ده‌کاته‌وه



\* ناوی کتیب: ناسنامه، تواناکانی بوونی مروّف

\* نووسەر: عه‌بدولموته‌لیب عه‌بدو‌للا

\* تایپ: نووسەر

\* هه‌له‌بەر: زه‌هرا مه‌ده‌نی

\* دیزاینی ناوه‌وه: ده‌زگای رۆسا

\* به‌رگ: ده‌زگای رۆسا

\* چاپ: یه‌که‌م 2021

\* چاپخانه:

\* نرخ: 2000

\* له‌به‌پۆه‌به‌رایه‌تی گشتی کتیبخانه‌کان ژماره‌ی سپاردنی

(250) ی سالی (2021) ی پیدراوه.

\* هه‌موو مافیکی پارێزراوه بۆ ده‌زگای رۆسا

له‌بلاو‌کراوه‌کانی ده‌زگای رۆسا، ژماره (110)

ناونیشان

هه‌ولێر - شه‌قامی هه‌ولێر - که‌رکوک - به‌ران‌به‌ر ئوتیل

چوارچرا و به‌پۆه‌به‌رایه‌تی شوینه‌واری هه‌ولێر

Mobile: 07507121181

E-mail: dazgairosa@gmail.com

www.facebook.com\DazgaiRosa

**ناسنامه،**  
**تواناكانى بوونى مروّف**  
**عەبدولموتەئىب عەبدوللا**

ههولير 2021



## ناسنامه (Identity)، تواناکانی بوونی

### مرؤف

مرؤفی سهرهتایی، مرؤفی پیش داهینانی نووسین (3200 پ. ز)، مرؤفیکی عاقل) هومو سبتین (Homo sapiens) بوو. ئەو پیناسهیه به بهراورد به مرؤفی نوئی) هومو سابینز سابینز (Homo sapiens sapiens) له رووی عهقلهوه جیاوازیان نییه، میشکی مرؤفی پیگهییوو نزیکهی (1400) گرامه و نزیکهی تریلیونیک خانه دهماری تیدایه، وهك تورهکانی راگه یاندن به نیو یه کداچوونه و کاری پیویستی خویان به پروه دهبن... من نامهوی پرسیاری "عهقل زهمانییه یان مهکانییه؟" میشک ناوهندیاری عهقل و ههسته و ئەوانیدیکه... دووباره بکه مه وه. گرنگ ئەوهیه مرؤف بوونه وهریکی ئالۆزه له ریگی بیرکردنه وه و عهقل و ئەزموونه وه، له دنیای دهره وه و ئەوی دیکه نزیك دهبیته وه...

(1)

به شیک له ئالۆزییهکانی مرؤف به مهرجی خودگه رای (که سایه تی، سوویکت، تاکه رای، ئیگو)

دیاری دهکریټ و دهکه‌ویټه نیو میټروو (زه‌مان)‌هوه. ئەو دیاریکردنه‌ی مرؤف، به‌و مانایه‌ی دیت، که بوونی مرؤف ملکه‌چی کۆمه‌لیک مه‌رجی پئویست ده‌بیټ، وه‌ک چۆن تاییه‌تمه‌ندی خۆی هه‌یه... به‌و مانایه‌ش مرؤف نوینه‌رایه‌تی تواناکانی ده‌ستپیشخه‌ریکردن و دوورکه‌وتنه‌وه و ئاگایی ده‌کات، واته‌ به‌پیی تیکه‌لابوونی ئازادانه‌ی له‌گه‌ل ئەوی دیکه‌ و ده‌وربه‌ر، خۆی ده‌نوینی، که‌واته‌ بوونی مرؤیی له‌ دوو گۆشه‌نیگاوه‌ دیاری ده‌کریټ: یه‌که‌م، بابه‌تگه‌راییی، واته‌ کۆمه‌لیک سنوور، که‌ بارودۆخی بنه‌ره‌تی مرؤف (مرؤفی گه‌ردوونی) دیاری ده‌که‌ن و ده‌یخه‌نه‌ دووتوویی پیداو‌یستییه‌کانی دنیا و چه‌تمییه‌تی دنیاوه‌. دووه‌م، خودگه‌راییی به‌و مانایه‌ی مرؤف تاکیکه‌، به‌و مانایه‌ی خاوه‌نی شیانی تاییه‌ت به‌ خۆیه‌تی و له‌ویوه‌ بریاری قبولکردن و ره‌تکردنه‌وه‌ ده‌دات، به‌و مانایه‌ی ئاماده‌یه‌ پئوه‌ندی له‌گه‌ل ئەوی دیکه‌ و ده‌وربه‌ری، بوونی خۆی دروست بکات. هه‌موو ئەوانه‌ به‌ته‌نیا‌بوونی مرؤف دیاری ناکه‌ن، به‌لکو‌ بوونی مرؤف ده‌که‌‌ویټه‌ نیو میټروو (زه‌مان)‌هوه‌، که‌واته‌ هه‌موو ئەو گۆر‌انکار‌یانه‌ی له‌ هه‌بوونی دنیاوه‌ روو ده‌دن، کاریگه‌ریان به‌سه‌ر بوونی مرؤقه‌وه‌ هه‌یه‌، ئەوه‌ش نوینه‌رایه‌تی سی‌ ره‌هه‌ندی چه‌مکی

(كەسايەتى و ئەوى دىكە و مېژوو) دەكات...  
 رەھەندى كەسايەتى، دەلالەت لە سنورەكانى توانا و  
 ئاگايى و خودگەرايى مرۆف دەكات، رەھەندى  
 تىكە لاوبوون بە ئەوى دىكە و پېوھندى دروستكردن  
 لەگەل ئەوى دىكە و دەوروبەر، مۆركى مرۆفايەتى  
 ديارى دەكات، رەھەندى مېژوو بەو مانايە دىت، كە  
 مرۆف دريژكراوھى مېژوو و سەر بە ھەبوونگەرايى  
 و ئەزموون و زەمەنى خۆيەتى... مېژوو بە دريژايى  
 بوونى، كۆمەلەك پرسیار رووبەرووى مرۆف  
 دەكاتەو، ئايا مرۆف ستاتىكە يان دىنامىك، دەكەويتە  
 ژيەر پىداويستىيەكان يان ئازادە، دەتوانى دوور لە  
 پېوھنديكردن بە ئەوى دىكەو بەزى، ئايا لە نىوان  
 دوينى و ئەمرۆ ھىچ پېوھندييەك ھەيە..

## (2)

ھەموو ئەو گۆرانكارىيە مرۆپيانەى لە دوينىدا  
 ھاتنە ئاراو، لە لايەك سنورەكانى توانا و ئاگايى  
 مرۆفيان پى ديارى دەكرىت و دەلالەت لە  
 دروستكردى پېوھندى مرۆف لەگەل ئەوى دىكە و  
 دەوروبەر دەكات، لە لايەكى دىكە پېوھندى بە  
 ھەبوون و توانا و بريارى مرۆفەو ھەيە... بۆ نمونە  
 (مەسىح) ھات تەواوى يەقینی يەھودى خستە ژيەر

پرسیارەو، چونکە بانگەشەکەى ھەموو مرۆڤایەتى گرتەو، بەلام دواتر ئەو بانگەشەىە روویەکی دیکەى ئایدۆلۆژى ئایینی لەخۆ گرت، بۆ دامەزراندنى دەولەتییکی جیھانى. بەم جورە ئەگەر پێشتر قسە ئەوە بێت، مرۆڤایەتى لە پیناو کەنيسەو ھاتبیتە دنیاو، ئەو ەوای ئەو ەى ئەوروپا وەك خودیکی بکەر و زال و داھینەر خۆى سەپاند، ئەو قسەىە گۆرا و مانایەکی دیکەى لەخۆ گرت، ئەو مانایەى سینترالیزمى ئەوروپى بەرزى کردەو: مرۆڤایەتى لە پیناو ئەوروپادا ھاتۆتە دنیاو. ئەوروپا تەواوى ئەوى دیکەى داگیر کرد و ویستی داھاتووى رابردووى خۆى لە رۆحى ئیمپراتۆرییەتى رۆمانى کۆن پراکتیزە بکات، بۆ ئەو ەى لە ریگای ((داھاتووى رابردو)) دەست بەسەر تەواوى دنیا دا بگریت.

دواى رینيسانسى ئەوروپى ئەو فیکرەىە گۆرا بۆ فیکرەى دەولەتى ناسیونالى، ئەو گۆرانەش ریگای لەبەردەم جیاکردنەو ەى کەنيسە و دەولەت خۆش کرد، لە لایەکی دیکە فەلسەفە و میژوو، شوینی ئایدۆلۆژى پاپایان گرتەو... خودى گوتارى فەلسەفى، گوتارى ئایینی بەتال کرد و دنیاىینی ھاتە ئاراو، دنیاى ئایینەکانى خستە دواو.

### (3)

بەرەوپېشچوونى دنيابىنى واتاي بەرەوپېشچوونى  
مرؤف له بواره جوراوجورهكانى وهك مرؤفناسى،  
زمانناسى، زانستى كرؤمؤسؤمهكان و ... ههموو  
ئەوانەش كؤمهليك پرسىارى تيكنالاو بەرانبەر  
سرووشتى مرؤف دروست دەكەن. سرووشتى مرؤف  
و جەوهەرى مرؤف، كؤمهليك زاراوون بەرانبەر  
(بوونى) مرؤف. بەو مانايەش من له ههموو ئەو  
شتانەى مرؤف وهك هەبوو، وهك شتيكى واقيعى،  
وهك شتيكى ئامادە، تەماشاش دەكات، دوور  
دەكەومەوه، چونكە (تواناي بوون) دەكەويته  
سەرووى واقيع و جەوهەر و ئامادەييهوه، تواناي  
بوون تەنيا تواناكانى بوونى مرؤف دەگرئتهوه ...  
تواناكانى بوونى مرؤف له ريگاي داهينانەوه  
پيوانە دەكرئت، نەك له ريگاي چەمكى ناسنامەوه،  
بەلام وهك چؤن داهينان بەشيڪ له ئالؤزييهكانى  
مرؤف دەنوئى، ناسنامەش بەشيڪ لهو ئالؤزييانەى  
بوونى مرؤفى لهخؤ گرتووہ... كەواتە تواناكانى  
بوونى مرؤف كؤى ئەو گؤرانكارى و گواستتەوانە بە  
ريژەيەكى جياواز دەنوئى. بە ديوهكەى ديكە  
ئالؤزييهكانى چەمكى ناسنامە و چەمكى خودگەرايى  
نزيكن له يەكتر... چەمكى خودگەرايى و چەمكى

ناسنامەى تاكگەرا و ناسنامەى كۆمەلایەتى و ناسنامەى رۆشنییری... لەگەل توێژەرى ئەلمانى (ئەرىك ئەرىكسون (Eric-Erikson) شیۆهیهكى ریکویك و میتۆدگەرایى وەرگرت، بەتایبەتى چەمكى ناسنامەى تاكگەرا و كۆمەلایەتى...

چەمكى ناسنامە لەگەل كۆمەلێك چەمك دەردەكەوێت، وەك رۆشنییری و سیاسەت و زانستى دەروونى و لۆجىك و كۆمەلناسى و هتد، هەندى جارىش هەموو ئەوانە وشەكە ئالۆز دەكەن! وشەى ناسنامە وەك وشەى خود دەخوینرێتەوه، بە مانای حەقیقەتى خود و جیاوازییەكانى، یان جەوهەر و چىیەتى، یان راستى رەها... بەلام وشەى ناسنامە لەگەل وشەى تایبەتمەندى بەیەكدا دەچى! چەمكى تایبەتمەندى راستەوخۆ بوونى رەفتارى جۆراوجۆر و پەرچەكردار و بەرگرى و رەگەز و رەنگ و... لەخۆ دەگریت .

ناسنامە وەك وشەیهكى رووت بۆ بنەچەى فیکرى سەرەتا و فەیلەسوفانى پێش سوكرات و بارمیندس، هیراكلیتس دەگەرێتەوه... بارمیندس قسەى تایبەتى خۆى لە بارەى بوون کردوو و هیراكلیتس قسەى زۆرى لە بارەى نیودژی کردوو، هەردووکیان لە بارەى خود و ئەوى دیکە جیاوازن. لای بارمیندس

بیرکردنەوہ لە گۆرانی شتیک بۆ شتیکی دیکە قورسە، پرسیارى ئەوہ دەکات: ئەگەر (ئەلف) لەسەر خۆی نەوہستی، ئایا دەشى ھەر بە (ئەلف) بمیڤیتەوہ؟ ئەو قسەيە تەواو لەگەڵ ھیراکلیتس جیاوازە، چونکە لای ھیراکلیتس ھەموو شتیک لە جولەى بەردەوامدايە. ئیئمە ناتوانین دووجار مەلە لە ھەمان ئاوی رووباردا بکەین، کەواتە شتەکان لە گۆرانی بەردەوامدان.

گۆران و ئیشکالەتەکانی ئەمپۆی چەمکی ناسنامە وەك ئەوہی ئیستا لە زانستە مرۆپییەکان و کۆمەلایەتییەکان قسەیان لە بارەوہ دەکری، لە بنەرەتدا بۆ کە لەپوری میتافیزیکی ناگەریتەوہ، بەلکو بۆ کۆی گۆرانکارییەکانی دنیاى ئەمپۆ دەگەریتەوہ! چۆن دەشى لەنیو زەماندا بیر لە (من) بکەیتەوہ؟ ئایا (من) ھەمان ئەو کەسەم پێش (20) سال ھەبووم؟ (من) ھەموو ئەو گۆرانکاری و قوناغانەم دیتەوہ یاد، کە ئاگایی و ھەستی منی پێدا تێپەریووە... ئەگەر لە ریگای جەختکردنەوہ لە تاکگەرایی قسە لە ناسنامەى تاک بکەین، دەکەوینە بەر کۆمەلێک وردەکاری تایبەت بە فەلسەفەوہ، بەلام بە نەسبەت بیروپرای گشتی، بەلى (من) ھەمان کەسى پێش بیست سالەم! پرسیارىکی دیکە ئەوہیە ئایا

مرۆڤ له کاتی له دهستدانی یادهوهری، شیزۆفرینیا  
و له کاتی نوستندا خاوهنی (من)ه، یان هه لگري  
(من)ی خه یالکراوه؟

(4)

له فیکری مؤدیڤرندا چه مکی که سایه تی له گه ل  
(دیکارت 1596-1650) بوو به چه مکیکی  
سینترال، که سایه تی مرۆڤ به کرده ی بیرکردنه وه و  
لیوردبوونه وه ی جیاوازی (گومان، دلنیا یی،  
ره تکرده وه، خه یالکردن...) دیاری ده کرا. چه مکی  
که سایه تی له گه ل (کانت 1724-1804) وه ک  
جه وهه ری ئه خلاق ته ماشا ده کرا، به و مانایه ش  
مرۆڤ هه ر ته نها بوونه وه ریکی عاقل نییه، به لکو  
که سیکی ئه خلاقیه! جیاوازی کانت له گه ل دیکارت  
ئه وه یه، کانت مرۆڤ وه ک ئامانجی خۆی ده بینێ، نه ک  
وه ک ئامرازی بیرکردنه وه یان بابه تی  
لیوردبوونه وه ...

به دیوه که ی دیکه ئه وه ی ناسنامه ی که سایه تی  
دیاری ده کات، سرووشت و یاده وه رییه. سرووشت،  
جیاوازی ره فتار و پێوه ندی به ئه وه ی دیکه و دنیا و  
جیاوازی که سایه تی دیاری ده کات... یاده وه ری،  
حاله ته ده روونیه گۆراو و تازه کان... هه موو ئه و

حاله ته دهروونيانهش زنجيره يهك يادهوهرى كه له كه كراو پيکه وه دهلكينن. سرووشت و يادهوهرى پيکه وه پاريزگارى له ميكانيزمى كه سايه تى و ناسنامه ي كه سايه تى دهكهن... عهقل و ناگايى و يادهوهرى وهك بنه ماى ناسنامه، لاي (شوبنهاوهر) ته واو جياوازه، چونكه شوبنهاوهر پيوايه عهقلى ئه بستراكت شوينكه وتووى ويسته، ويستيش به ويستى ژيان وهسف دهكات و وهك هيژيكي هه ژموونگه را به بنه ماى ناسنامه ي دهچوئينى .

هيژى هه ژموونگه را يى ناسنامه ي نيشتمانى و ناسيونالى كوومه ليك خهسلهت و سيماي روشنبيري گشتى و هاويه شى گهل و نه ته وهيه كي ديارى كراو دهنوئينى، به لام ناسنامه ي تاكگه را كوومه ليك خهسلهت ي جهسته يى ئه بستراكتى ههيه... به و مانايهش روشنبيري نيشتمانى و نه ته وهيه دهكه ويته به رانبه ر په نجه مورى تاك، وهك چون دهشى له گهل يه كتر هارموني بكه ونه وه، جياوازيشن. كه واته ناسنامه وهك ئه وهى بونىادى روشنبيري و كوومه لايه تى جياواز ديارى دهكات، هه لگري واقيعيكي بابه تگه رايه، به لام خودى خه يالكه ريش رولى تيدا دهبينى. ناسنامه ي نيشتمانى و ناسيونالى جيگره (تايبه تمه ندى زمان، نايين، ميژوو، نيشتمان...)

ناسنامہی تاکگہرا گؤراوہ، کؤی ئہو ھہست و  
خہسلہتہ گؤراو و ئہبستراکتانہ دہگریتہوہ کہ  
دہکہونہ چوارچیوہی تاکگہرایبہوہ. ئہوہی  
ناسنامہی رؤشنبیری جیا دہکاتہوہ ئازادییہ، ئہوہی  
ناسنامہی تاکگہرا جیا دہکاتہوہ تایبہتمہندییہ.  
۲۰۱۷/۷/۲۵ ھہولئیر

## پرسی ناسنامه

وشه‌ی ناسنامه وشه‌یه‌کی ئاویته‌یه، له زمانه‌وانیدا به مانای ناسینه‌وه دیت، که‌سی ناسراو جیاوازی خۆی له ریگای ئەو نامه‌یه له‌گەڵ ئەوی دیکه دهنوینی، نامه‌ی ناسین ده‌که‌ویته ژیر به‌های نه‌ته‌وه‌یی و بیر و ئاین و ره‌گه‌ز و دابونه‌ریت و کلتور و ویست و فۆرمی ره‌فتارکردنی تاک و...  
چه‌مکی ناسنامه گوزارشت له‌و حه‌قیقه‌ته‌ هاوبه‌ش و هاوگونجاو و به‌یه‌کچووه ده‌کات، که که‌سیک، کۆمه‌لێک، نه‌ته‌وه‌یه‌ک، هه‌ریمیک، کیشوه‌ریک... له ئەوی دیکه جیا ده‌کاته‌وه، ئەوه‌ش مه‌رج نییه پێوه‌ندی به به‌های چه‌سپاو یان پیرۆزه‌وه هه‌بیت، ئەه‌گه‌رچی ناتوانین ئەو به‌ها جیگیر و پیرۆزانه ره‌تبه‌که‌ینه‌وه، به‌لام مه‌رج نییه وه‌ک کړۆک و رۆحی ناسنامه چاو لیبکریڻ! مه‌به‌ستم ئەوه‌یه که ناسنامه له هاوژیانی له‌گەڵ ئەوانی دیکه‌دا به‌رده‌وام له حاله‌تی تازه‌کردنه‌وه و گۆرانکاری و کارلیک‌کردن‌دایه... ده‌میکه (جۆن لوک) هه‌موو تیغه‌یشتنیکی تیۆکراتی له‌سه‌ر ناسنامه خستۆته لاوه. له کۆی ئەو قسانه‌دا ده‌مه‌وی بلیم مرۆف بوونه‌وه‌ریکی عه‌قلانییه و کۆمه‌لێک توانای له‌بننه‌هاتووی تێدایه، توانای ده‌ستنیشانکردنی

ناسنامەى تايبەتى و خودى ھەيە، كە دەتوانىت تەواو  
لە ويست و دەسەلاتى ميژوويى و ستەمى  
دابونەريتهكان ئازاد بىت، وەك چۆن تواناى  
دەستنيشانکردنى ناسنامەى بابەتى و كۆمەلايەتى  
ھەيە. ليرەدا مرؤف تەوەرەى سەرەكى ھەموو  
شەتەكانە، لەبەر ئەوەى مرؤف تەوەرەى سەرەككەيە،  
بۆيە ھەرگيز ناتوانين بە ھيچ شيۆھيەك رەھەندە  
جياوازەكان لە ناسنامە بەكەينەو، كەواتە ناسنامە  
چەسپا و نيبە !

(عەدنان مەجيد محەمەد) ماستەر لە زانستە  
سياسيەكان و پسپۆرە لە سيستمى سياسى  
پەرورەدى مەدەنى، لە گوتارى (ئەرگيۆمىنتى  
ناسنامە لە نيوان گۆراو و نەگۆراو)دا قسە لە دوو  
فۆرم لە ناسنامە دەكات، يەكەم: ناسنامەى خودى،  
كە تايبەتە بە ھزر و كلتور و ئىنتماى تاك بۆ  
بازنەيەكى ديارىكراوى كلتورى و ميژوويى. دووهم:  
ناسنامەى تاك وەك ھاوولائى، يان وەك بوونەوەرئىكى  
سياسى، كە لە چوارچيۆھى دەولەتئىكى ديارىكراودا  
دەژيت و لە چوارچيۆھى دامەزراو و ياسا  
جئگيرەكانى كۆمەلگادا پراكتيزەى كارەكانى خۆى  
دەكات و ماف و ئەرك و بەرپرسيارى تاك ديارى

کراوه و چاره‌نووسی ژیانی تاک تییدا به شیوه‌یه‌کی  
تایبته پاریزراوه.

ئه و دوو ناسنامه‌یه‌ی تاک، به هیچ شیوه‌یه‌ک له‌گه‌ل  
یه‌ک دژ ناکه‌ونه‌وه، به‌لکو ته‌واوکه‌ری یه‌کترین و  
پاراستنی به‌رژه‌وه‌ندی گشتی وه‌ک ئامانج ده‌بینن،  
به‌تایبته له‌ سیستمی دیموکراسیدا، که بازنه‌ی  
ئازادی و تاک‌گه‌راییی فراوانه و به شیوه‌یه‌کی  
سه‌ربه‌خۆ تییدا بانگه‌شه‌ی پیکه‌وه‌ژیان و  
فره‌کلتووری و ئایینی و میژوویی ده‌کریت، به  
دیوه‌که‌ی دیکه تاک‌گوزارشت له‌ تایبته‌مه‌ندییه‌کان و  
بیر و بۆچوون و ناسنامه و کلتووری دیاریکراوی  
خۆی ده‌کات .

به‌لام له‌ سیستمی تۆتالیتاریدا هه‌میشه جه‌خت  
له‌سه‌ر لایه‌نه‌چه‌سپاوه‌کانی ناسنامه ده‌کریتته‌وه و  
توانای گۆرانکاری له‌ ناسنامه‌دا ئه‌سته‌مه، له  
سیستمی دیموکراسیدا هه‌میشه جه‌خت له‌سه‌ر  
توانای خۆگونجان و ره‌ه‌نده‌جیاوازه‌کانی ناسنامه  
ده‌کریتته‌وه، سیستمی دیموکراسی به‌ زیندوویتی  
کۆمه‌لگا و تازه‌کردنه‌وه و گه‌شه‌کردنی رۆحی  
هاوولاتیبوون له‌ قه‌له‌م ده‌دریت، به‌لام سیستمی  
تۆتالیتاری ئازادی و رۆحی هاوولاتیبوون ده‌کوژی.

ھەندىك پىيان وايە پچرانى پىۋەندى ياساى و  
 سىياسى نىۋان كەس و دەولەت وئىنەيەك لە وئىنەكانى  
 مردنى كۆمەلايەتى نىشان دەدات، بە ديۋەكەى  
 دىكەش دەولەت ئەگەر نەتوانى پىناسەيەكى مۇدىرن  
 بە ھاوولاتيانى بىبەخشى، ھەرگىز ۋەك سىستىمىكى  
 دىموكراسى دانى پىدا نازىت. جگە لە مافى مروف،  
 ھەزى تاك، ئەو ستمى دەولەتە تۆتالىتارىيەكانە  
 كۆچ و كۆچكردىيان تا ئەو ئاستە بەرزكردۆتەو،  
 ئەو لە دەولەتە تۆتالىتارىيەكانە فۇرمى  
 رەفتاركردنى تاك و ئازادى تاك و رۇحى ھاوولاتبىوون  
 بى بايەخ دەكرى.

ئەوھى لە مەسەلەى ناسنامەدا پىۋىستە  
 لەبەرچاۋى بگرىن، ئەوھىە كە ھەموو مروڤىك  
 كۆمەلىك ناسنامەى ھەيە، ھەر لە ناوھو دەست  
 پىدەكات ھەتا بە بىركردنەو دەگات، بەرژەوھەندى  
 تايبەت و ھەستەكان و پىۋەندى جۇراوچۇر و كار و  
 رەگەز و... ھەموو ئەو ناسنامانەش بەپىي گۇرانى  
 بارودۇخ و بەرھوپىشچوون ... گۇرانكارىيان  
 بەسەردا دىت. بەلام (ئەمىن مەعلوف) لە كىتپى  
 (ناسنامە بكوژەكان)دا پىي وايە دەشى ھەموو  
 ئەوانەى لەسەرھو ناويان ھاتوۋ، بە رەگەزەكانى

ناسنامەيان دابنئین و لە تاکە ناسنامە یە کدا کۆیان  
بکەینەو.

هەمیشە ناسنامە پێویستە شانازی بە خۆگونجان  
و جیاوازی و رۆحی هاوولاتیبوون و تازەکردنەو و  
بەها مرۆییەکانی بکات. بەلام (ساموئیل هنتگتۆن)  
لەبارەی خۆرهللات و خۆرئاواو پێی وایە خۆرئاوا  
هەر لە دێر زەمانەو و هەتا ئیستاش تاکە نوینەری  
بەهاکانی لیکبوردن بوو، سەرەرای ئەوێ خاوەنی  
بیرۆکەیی دیموکراسییەتە... من ئەو نمونە یەم بۆ  
بەرچاو روونی هیناوتەو، ئەگینا ئەو بیروپرایانەیی  
هنتگتۆن کۆمەلێک رەخنە و بەدواداچوونی جیاوازی  
بە دواي خۆیدا هیناوتەو، لەو سۆنگە یەو کە پشتکردنە  
لە کەله پوری جیهانی و تاکی داهینەر... هەموو ئەو  
لیکۆلینەو و سوسیۆلۆجیا یانە ئەو دەسەلمینن، کە  
هەر گەل و کۆمەلە یان نەتەو دیە ک رەهەندی  
جیاوازی کۆمەلایەتی و دەروونی و میژوویی و ژیان  
و داهینانی تایبەتی خۆی هەیه. پێشکەوتنی دنیا  
بەرەمی کۆی داهینانە مرۆییەکانە و کۆی کۆمەلگا  
جیاوازهکانی سەر گۆی زهوی تییدا بەشدارن،  
ناتوانین هەموو پێشکەوتنەکان بە شارستانی  
خۆرئاوایی پێوست بکەین، هەموو دواکەوتنەکان بە  
کۆمەلگای خۆرهللاتییهو و ببهستینەو...

ناسنامە بەردەوام لە گۆراندایە، بە دیوێکەى  
 دیکەش پێویستە لە هەولێ پیکهینانى بەردەوامى  
 ناسنامە دا بین، چونکە گوزارشتکردنى مرۆڤە لە  
 بوون و هەلویست و پێشکەوتنە یەک بەدوا یەکەکانى  
 و بەپێى فاكتە ناوەکى و دەرەکییەکانى دەگۆریت.  
 بەردەوام تاک و کۆ دەرك بە بایەخى ناسنامە دەکەن  
 و توانای دیاریکردنیا نەهیه و دەتوانن لەگەڵ  
 پیدراوە ژیاړى و بەخششەکانى تازەى سەردەم  
 بیگونجین، بەلام پشنگوێخستنى ناسنامە، یان  
 تەوانەو لە ناسنامەى ئەوى دیکە بەقەد جیگیربوونى  
 ناسنامە ترسناکە، ئەگەر یەکەمیان دنیا بە شیو  
 حەقیقییەکەى رەت بکاتەو، گۆرانکارى و  
 جیاوازییەکان پشنگوێ بخات، ئەو دوو میان هەموو  
 پێشکەوتنیک لەسەر ئاستى ماددى و کۆمەلایەتى بە  
 هەرەشە بۆ سەر خۆى دەزانیت، بە کورتى  
 ناسنامەى جیگیر هەر تەنها ملکەچکردن نییه بۆ  
 بارودۆخى جۆراوجۆرى ئەوى دیکە، بەلکو  
 پشنگوێخستنیش دەگەیهنیت .

لێرەو ئەگەر قسە لە ناسنامەى کوردى بکەین،  
 هیچ پرۆژەیهک بۆ گەشەکردن و پەرەپێدانى نابینى،  
 ئەوێش پێوەندى نیوان تاک و دەولەت لە لیواری  
 مردن نزیك دەکاتەو، لە لایەکى دیکە ناسنامەى

كوردی چ وهك چهسپاو چ وهك گۆراو، چ وهك ناسنامهی خودی، چ وهك تاکی هاوولاتی، روون و دیار نییه، به لکو له نیوان پارچه کانی باکور و باشور و رۆژه لآت و رۆژئاوادا کۆمه لیک گيروگرفتی تایبەت به خۆی ههیه و ههچ ریککه وتنیکی جه وهه ری له نیوان پارچه کانی کوردستاندا بوونی نییه، وهك چۆن ههچ یه کیتییه کی نیشتمانی پیرۆز و چهسپاو بوونی نییه، که واته ناسنامهی کوردی گوزارشت له واقیعی هه نووکه یی پارچه پارچه بوونی کوردی دهکات، له گه ل پیدراوه کلتووری و سیاسی و یاساییه کانی هه ر پارچه یه ک دیته وه، به و مانایه ش ناسنامهی کوردی پارچه پارچه یه و رهنگدانه وهی بارودۆخی سیاسی پارچه جیاوازه کانه. ناسنامهی تاکی کوردی له پارچه ی رۆژه لآت زۆر جیاوازه له ناسنامهی تاکی کوردی له باکور یان رۆژئاوا، ناسنامهی تاکی کوردی له باشور له چه ند روویه که وه جیاوازه له ناسنامهی تاکی کوردی له پارچه کانی دیکه ...

پرسیار ئه وه نییه ئیمه له کویین؟ له کوئی هاتووین؟ بۆ کوئی دهچین؟ چونکه دهتوانین له ریگای خۆناسین و مه عریفه وه، له ریگای تیگه یشتن و راقه کردنه وه، له ریگای بیرکردنه وهی جیاوازه وه کار

بکەین و ئەوی دیکە بدوینین! پرسیاری سەرەکی لە  
نامەی ناسینی کوردی ئەوەیە، ئایا کورد خاوەنی چ  
ناسنامەیە کە؟ ناسنامەی تاکی کوردی دیارە؟ ئایا  
کورد چ شتێک بە ھەرەشە بۆ سەر ناسنامە  
دەزانیت؟ ئایا چ بەھایەک ناسنامەی تاکی کوردی بە  
تاکیکی دیکە دەبەستیتەو؟

ھەولێر ۲۰۱۸/۷/۱۹

## مەريوان وريا قانع ناسنامەى نەتەوہىيى

كۆمپىتەر و ئىنتەرنېت رەمىزى لە داىكبوونى (جىھانگىرى)ين، بەبى لە داىكبوونى ئەو تۈانا گەورەيەى پىۋەندىكردنى ئەلكترۇنى چوارچىۋەيەك بە ناۋى جىھانگىرى دروست نەدەبوو. دروستبوونى ئەو چوارچىۋەيەش ھۆكارى ھاتنەكايەى كۆمەلەك گۆپرانكارى گەورە گەورەن، كە رۇژانە رووبەروويان دەبىنەو، لە پاش ئەو ھەموو گۆپرانكارىانە، ئەو ھەموو دەستكەوتە گرنگانەى دنيا، لە دىموكراسىيەت و مافەكانى مرۇف و پاراستنى جىاوازى و رىزگرتنى ئازادى و پىشنىاركدنى يەكسانىيەكى رەھا لەسەر بنەماى ھاوولائىبوون و پەيمانى كۆمەلەيەتى و فىكرەى دابەشكدنى دەسەلاتەكان و پاراستنى مافى مرۇف... گەپاندنەوہى ناسنامەى نەتەوہىيمان بۇ بنەماى (زەردەشتىيەت) جگە لەوہى لە رووى سىياسىيەوہ خۆكوژىيەكى گەورەيە، جىاكدنەوہى خەلكى كوردستانىشە لە بزاقى كوردايەتى، بە دىوہكەى دىكە لە رووى كۆمەلەيەتى و فىكرى و مەعريفىشەوہ باركدنى واقىعى كوردىيە بە دنياى غەبىيانى، دنيايەك كە پاىە بەھىزەكانى خۆى لە

خورافه‌تا ده‌بینته‌وه! ئەو ویناکردنه میژووێه (ئایینییه) بۆ ناسنامه و چه‌مکی نه‌ته‌وه، تیروانینیکی نه‌خۆش و ترسناکه. ئەو دیده نه‌خۆش و ترسناکه پێیوایه ناسنامه‌ی نه‌ته‌وه‌یی شتیکه له دوامانه‌وه‌یه و پێیوسته ره‌سه‌نیوونی ناسنامه‌ی نه‌ته‌وه‌یی قولایی میژووێه هه‌بیته، ده‌بی بۆ به‌ده‌سته‌هێنان و پاراستنی، به‌رده‌وام بۆ ناو کۆلانی و تونیلی و تاریکایی ئەو میژووه بگه‌رێنه‌وه، له‌و دیده‌وه ناسنامه له کراسیک ده‌چیت، که داگیرکار و هه‌لومه‌رجی تاییه‌ت و هێزیکی ناحه‌ز، به‌زۆری له به‌ری داکه‌ندبین و ده‌بی ئەرکی ئیمه له‌مرۆدا گه‌رانه‌وه بیته بۆ رابردوو، بۆ دۆزینه‌وه‌ی ئەو کراسه...

(مه‌ریوان وریا قانع) سالی (1961) له گه‌ره‌کی (سابونکه‌ران)ی شاری سلیمانی له‌دایک بووه، قوتابخانه‌ی سه‌ره‌تایی له (شیخ سه‌لام) ته‌واو کردووه، پاشان به‌ماله‌وه هاتوونه‌ته شاری هه‌ولێر و گه‌ره‌کی (سیتاقان) و دواتر له گه‌ره‌کی (ده‌واجن) نیشته‌جێ بوونه و ناوه‌ندی (برایی) و ئاماده‌یی (کو‌ردستان)ی له شاری هه‌ولێر ته‌واو کردووه. دوا‌ی سالانی هه‌شتا له زانکۆی (موس‌ته‌ن‌سریه)ی شاری (به‌غداد) له به‌شی (ئابوری و کارگێری) وه‌رگیراوه، هه‌ر له هه‌شاکاندا ده‌ستی به‌نووسین

کردووو و له کۆتایی ههشتاکاندا فیکری بونیادگه‌ری  
 له ره‌خنه‌ی ئه‌ده‌بی کوردیدا بره‌و پێداوه... دوا‌ی  
 راپه‌رینه‌ی سا‌لی (1991) ده‌چێته‌ ده‌ره‌وه‌ی  
 کوردستان و له سا‌لی (1995) له‌گه‌ڵ چه‌ند  
 هاو‌پێه‌کی رۆشنی‌ر گو‌فاری (ره‌هه‌ند) داده‌مه‌زی‌نن  
 و له‌و گو‌فاره‌دا کاره‌کانی خۆی درێژه‌ پێده‌دات. هه‌ر  
 له‌ ده‌ره‌وه‌ی و‌لات و له‌ و‌لاتی (هۆ‌له‌ند) سه‌ره‌تا له  
 (زانسته‌ سیاسیه‌کان) ماسته‌ر ده‌خوینی‌ت و دواتر  
 بروانامه‌ی دکتۆرا له‌ ژێر ناو‌نیشانی (خویندنه‌وه‌ی  
 پێوه‌ندی نیوان ئاین و ناسیونالیزم و ئه‌ده‌بیات) له  
 بواری زانسته‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان به‌ده‌ست ده‌هێنی.  
 یه‌که‌مین کتیبی له سا‌لی (2000) به‌ ناوی  
 (ده‌سه‌لات و جیا‌وازی) به‌ چاپ ده‌گه‌یه‌نی‌ت، پاشان  
 کۆمه‌لی کتیب به‌ ناو‌نیشانه‌کانی (ناسیونالیزم و  
 سه‌فه‌ر)، (شوناس و ئالۆزی)، (به‌خته‌وه‌ری و  
 بێده‌نگی) ئینجا زنجیره‌یه‌ک کتیب به‌ ناوی (کتیب و  
 دنیا)، (دین و دنیا)، (سیاسه‌ت و دنیا)، (فیکر و  
 دنیا) ... هتد، به‌ چاپ ده‌گه‌یه‌نی‌ت.

بواری کارکردنی دکتۆر مه‌ریوان وریا قانع،  
 تیکه‌له‌یه‌که‌ له‌ کۆمه‌لناسی سیاسی و رۆشنی‌ری،  
 میژووی فیکری و پێگه‌ی ئه‌ده‌بیات له‌ نیو ژیا‌نی  
 کۆمه‌لایه‌تی و سیاسی و پێوه‌ندییه‌کانی نیوان دین و

سیاسەت... بە زمانی ئینگلیزی و ھۆلەندی دەنوسی و نوسینەکانی بۆ چەندین زمان وەرگێردراون. ئیستا لە زانکۆی (ئەمستردام) مامۆستای بەشی خۆرھەلاتناسییە.

### ناسنامە و زەردەشتییەت

بە شیوەیەکی گشتی چەمکی ناسنامە بۆ فەلسەفەی پیش (سوکرات) دەگەرێتەو! (بارمیندس) و (ھیراکلیتس) لە بارەى پێوەندی (خود و ئەوی دیکە) و لەبارەى ھاوگونجانی نیوان ناسنامە و گۆرانکارییەکانی قسەیان کردوو... ھەمیشە ناسنامە لە پێوەندیکردن بە ئەوی دیکەو دیتە ئاراو، لە پێوەندیکردن بە ئەوانی دیکەو گۆرانی بە سەردا دیت، کەواتە ئەوانی دیکە ھەر تەنھا ناسنامەى تۆ دیاری ناکەن، بەلکو دەشیگۆرن. بە کورتی مەرجی بونیادنانی رەگەزەکانی ناسنامە و خود لە رووبەر و بوونەو لە گەل ئەوانی دیکەدا دیتە بەرھەم، دەمەوی بلیم چەمکی ناسنامە چەمکی بیمیژوو.

لێرەدا ھەول دەدەم لە نیوان (پێوەندی و خودگەرایى و ئەوی دیکە) دا قسە لە ناسنامە بکەم، بەلام نەك وەك پڕۆسەيەك بۆ خۆناسین، بەلکو وەك

ماناسازی و جیاوازی، ئەگەر ماناسازی تەرجمەیی  
 ئینتیمای رۆحی نەوێکان بکەین، ئەوێ جیاوازی هەر  
 نەتەوێیەک لە خەسەلت و سیمای ئەو نەتەوێیەدا  
 کورت دەبێتەوێ! هەمیشە هیز (جیاوازی) بەرپۆه  
 دەبات، بەردەوام دەسەلاتە هەژموندارەکان  
 خەریکی ناسنامەسازین، پاراستنی ناسنامە بە  
 ئەرکی خۆیان دەزانن... مەریوان وریا قانع لە کتیبی  
 (بەختەوێ و بێدەنگی) ل 169-170-171، لە  
 وەلامی پرسساریکدا میژووی ناسنامەیی کوردی  
 دەخاتە روو و دەلیت، دواي کەوتنی ئیمپراتۆری  
 عوسمانی، ئەگەر راستەوخۆ تەماشای کۆتاییەکانی  
 سەدەیی نۆزەدە و سەڵە سەختەکانی سەدەیی بیستم  
 بکەین، دەبینین میژووی کوردی هەلومەرجیک ژیاو،  
 کە تییدا مژدە و خەیاڵ و ئەگەر و تواناکانی مۆدیرنە  
 لە ئاراستەکردنی رووداوێکانیدا دەستی هەبوو،  
 واتە پڕۆژەیی خەونبینی دەستەجەمعیانەیی ئیمە،  
 پڕۆژەیی تازەکردنەوێ و گەشەپێدان و  
 بەرەوپێشەوێبەردنی ژیانی کۆمەلایەتی و ئینسانی و  
 فەرھەنگیمان بوو، لەو پڕۆژانەدا هیزی سەرھکی  
 گۆران و خەون و تازەبوونەوێ نە زەردەشتییەت بوو  
 و نە هیچ دیدیکی میژووەگەرانی دیکە، بەلکو  
 تواناکانی مۆدیرنە بوو. بۆیە من هیچ پێوەندییەکی

شایانی باس له نیوان کوردبوون و زهردهشتیه تدا  
نابینم ...

له رووی سیاسیییه وه میژووی هاوچه رخی ئیمه  
میژووی ناسیونالیزمی کوردیییه، ئەو ناسیونالیزمه به  
دریژایی سه دهی بیسته م له سه ر به ره مه پنانی مانا  
و ره مز و خه یال و عه قلانییه تی سیاسی کاری  
کردووه. ئەو ناسیونالیزمه ئەگه رچی سویدیکی  
گه وره ی له سه رمایه ی ره مز ی سه ر کرده ئایینییه کان  
وه رگرتووه، ئەگه رچی سویدیکی گه وره ی له توانای  
ریکخستنی ده زگا دینییه کانی وه ک مزگه وت و ته کیه  
و ته ریفه ته کان وه رگرتووه، به لام به خوی به هیچ  
مانایه ک پرۆژه یه کی ئایینی نه بووه، به هیچ مانایه ک  
شه رعیه تی خوی له سه ر پرنسیپه ئایینییه کان بونیاد  
نه ناوه، به لکو له سه ر بنه مای پرنسیپه سیاسیییه کانی  
مۆدیرنه دروست بووه. له سه ره تای دروستبوونی  
ناسیونالیزمی کوردی، هه رگیز بۆ دروستکردنی  
(مه رجه ع و میژوو و زاکیره ی نه ته وه یی تاییه ت) بۆ  
حیکایه ته ئایینییه کان نه گه راوه ته وه، راسته ئاین له  
ریگای نفوزی هه ندی سه ر کرده ی دینی و  
به گه رخستنی هه ندی ده زگای دینییه وه ئاماده یی  
هه بوو، به لام ئاین به هیچ مانایه ک یه کیک له  
حیکایه ته نه ته وه یییه کانی ناسیونالیزمی کوردی

نەبوو. ناسیونالیزمی کوردی ھەرگیز باسی لە بەگەرخستنی رەمزە زەردەشتییە کۆنەکان و پیادەکردنی شەریعەت نەکردوو، حیكایەتە ھەرە سەرەکییەکانی ناسیونالیزمی کوردی ئەگەر حیكایەتی (کاوەی ئاسنگەر) و (جەژنی نەورۆز) بێت، حیكایەتی گەرانەوہ نییە بۆ ئایینیکی جیاواز و گریان و لەخۆدان بۆ پالەوانیکی ئایینی ناو رابردووی ئێمە. بە پێچەوانەوہ حیكایەتی کاوەی ئاسنگەر حیكایەتی داواکردنیکی سەرسەختی عەدالەتخوایییە، تا رادەي گەیشتن بە راپەڕین و یاخیوون و قوربانیدان... کەواتە زەردەشتییەت نابێتە بەردی بناغەي ناسنامەي نەتەوہيی ئێمە!

ناسنامەي نەتەوہيی، بوونی کۆمەڵیک مژدەي ھاوبەش و خەونی ھاوبەش و پلانی ھاوبەشە بۆ ئایندەيەکی پیکەوہيی و سەرفراز! بۆ دروستکردنی ناسنامەي نەتەوہيی ئەوہ بەس نییە، تەنھا تەماشای دواوہ و رابردووی خۆمان بکەین، ئەوہ بەس نییە، بۆلەين ئێمە نەوہي کاوەي ئاسنگەرین و دەولەتي میدیا دەولەتي باپیرانی ئێمە بوو، زەردەشت پیغەمبەري کورد بوو، بەلکو پیویستمان بە دیدیکی ھاوبەش و خەونیکی ھاوبەش و پرۆژەيەکی ھاوبەشە بۆ ئایندە! بە کورتی ناسنامەي نەتەوہيی

نادۆزىتتەۋە، بەلكو دادەھىنرىت و دروست دەكرىت و بەردەوام تازە دەكرىتەۋە، پىدراۋىكى پىشۋەختە نىيە، بەلكو داھىنراۋىكى ئىستايىە و لە ميانەى پىكدادان و ئالوگورى و گفتوگوى كۆمەلایەتى بەردەوامدا دروست دەبىت.

لە كۆى ئەو قسانەى مەريوان وريا قانعدا دەتوانىن چەمكى ناسنامەى نەتەۋەىى لە خەسلەت و سىما جياكەرەۋەكاندا بدۆزىنەۋە، لە تەرجه مەكردنى ئىنتىماى رۇحى نەۋەكان و پلانى ھاوبەش بۇ ئايندەھىەكى پىكەۋەىى و سەرفراز... لە كۆى ئەو بىروباۋەر و وىنە و رەمزانەى كە گروپىكى كلتورى و سىاسى و كۆمەلایەتى ديارىكراۋ لە ھەلومەرجىكى ديارىكراۋدا لەسەرى رىك دەكەون و بە دنىای دەرەۋەى نىشان دەدەن. ھەموو ئەۋانەش بايەخى لە بەرزكردنەۋەى پاىەى نەتەۋە و پىشكەۋتن و گەشەكردنى نەتەۋەدا ھەيە، بەلام سەرچاۋەى قەيرانى ناسنامەى نەتەۋەىى كوردى بۇ بنەما مېژۋويىەكانى ناگەرئتتەۋە، بەلكە بۇ ئىرادەى سىاسى و رۇشنىبرى و رەمىزى و مەعريفى يەكگرتوو دەگەرئتتەۋە! نەبوونى چوارچىۋەيەكى دىموكراسىيە، بۇ رىكخستنى جياۋازىيە سىاسى و كۆمەلایەتى و

ئايىنى و فەرھەنگىيەكانى كۆمەلگاي ئيمە، نەك لادان  
لە زەردەشتىيەت و بوون بە ئىسلام...

## ناسنامەى كوردى و ئالۆزىيەكانى

(زىگمۇن باومان) پروفېسسورى سۆسىئولوژيا،  
سالى (2016) بەر لە كۆچكردنى لە  
چاوپيئەوتنىكدا لە بارەى ئەمپۇى ناسنامەو دەلى،  
ناسنامە لە بوونى ئەو شتەى كە تۆ لەگەلى لەدايك  
بووى، بۆ بوونى ئەرك، كۆمەلىك گۇرپانكارى بەسەردا  
ھاتووہ... ئەگەرچى كۆمەلگاكەن بە ئاسانى دروست  
نابن، بەلام ئەمپۇ تۆ دەبىت كۆمەلگاي خۆت دروست  
بەكەيت! ئەو كۆمەلگايەى تۆرە كۆمەلايەتتەىكان  
دروستى دەكات، شتتەىكى لاوھەكەىيە، جياوازى نىوان  
كۆمەلگاي تۆرە كۆمەلايەتتەىكان و كۆمەلگاي واقىعى  
ئەوھەى، كە تۆ دەتوانى بە ئازادى بۆ كۆمەلگاي  
واقىعى بگەرئىتەوہ، بەلام تۆرە كۆمەلايەتتەىكان بۆ  
تۆ دەگەرئىتەوہ و كۆنترۇلت دەكەن... كۆمەلگاي  
واقىعى فىرى گفتوگۇمان دەكات، تۆرى كۆمەلايەتى  
فىرى گفتوگۇمان ناكات، كۆمەلگاي واقىعى ئاسوى  
بىرکردنەوھمان فرەوان دەكات، بەلام تۆرى  
كۆمەلايەتى ئاسوى بىرکردنەوھمان فرەوان ناكات،

تۆره كۆمه لايه تيبه كان به سود و چيژبه خشن، به لام ته له ن.

له بيرمان نه چييت، ئه و ياسايه ي هه ر نه وه يه ك له نه وه كانى به ر له خۆى و دواى خۆى به يه كه وه گرى دهدات، ياساى به رده وامى و دابران، پيكه وه بوون و جيا بوونه وه يه ... مه ريوان وريا قانع له كتيبي (شوناس و ئالۆزى) ل 140 ده لييت، هه ر نه وه يه ك سه ر له نوئ پينا سه ي تاييه ت به و چه مك و مانا و پر نسييه كۆمه لايه تى و سياسى و فه ره ه نغيانه دهدات، كه له هه ناويدا گه و ره ده بييت و به هۆيانه وه جيهان ده ناسييت و ديار ده كان راقه ده كات و دوا جاريش له هه ناوياندا ده مرييت. له ريگاي پينا سه كرده وه ي شته كانه وه ئه و نه وه يه شوناسييك به خۆى ده به خشييت و به خۆى و به ده ره وه ي خۆى ده لييت ئه وه منم و ئه وه ش هه لويستي كۆمه لايه تى و سياسى و كلتوورى و مه عريفى منه، ئه وه ش مانا كان و هه لويسته كانى منه بۆ دنيا و ديار ده كانى ده ورو به رم. هه ر نه وه يه ك نه تواني ئه و كار ه بكات، نه وه يه كى بى شوناس ده بييت و ئه و بى شوناسييه ده يكاته بوونه وه رييك، كه شته كان له ده ره وه ي خوا ستى ئه و به رپوه ده چن .

پرسیاری ئەوەی ئێمه کێین؟ هەر ته‌نها مالئاوایی کردن نه‌بووه له شوناسی کۆسمۆپۆلی که هه‌مووان به‌یه‌که‌وه کۆ ده‌کاته‌وه و دروستکردنی مالی نه‌ته‌وهیی، هەر ته‌نها له‌به‌ریه‌که‌ه‌لۆه‌شانه‌وه‌ی فانتازیای سیاسی و کلتووری، له‌به‌ریه‌که‌ه‌لۆه‌شانه‌وه‌ی سه‌رزه‌مینی هاوبه‌شی برای ئایینی و په‌یمانی ئایینی نه‌بووه، هەر ته‌نها به دروستبوونی ناسنامه‌ی نه‌ته‌وه‌یی و په‌یمانی کۆمه‌لایه‌تی و ده‌زگا و بۆچوون و پرنسیپ و فانتازیا تایبه‌ته‌کانی مۆدیرنه و بزواتی نه‌ته‌وه‌یی پێوه‌ست نییه. به‌لکو به‌هێزیک‌ی ره‌مزیه‌وه پێوه‌سته، که بتوانی خه‌ون و خه‌یال و ویسته‌کانی نه‌وه‌ی نوێ له واقیعدا بنه‌خشینی و کۆمه‌لگایه‌کی جیاواز به‌هینیته ئاراوه.

مه‌ریوان وریا قانع پێی وایه ناسیونالیزمی کوردی له‌ رووی سیاسیه‌وه پشته‌ستور بوو به‌ نوخبه‌ی رۆشنبیره‌وه، دروستکردنی حیزبی سیاسی و دامه‌زراندنی یانه و ده‌زگا و کۆر و کۆمه‌له‌ی نوێ... له‌ ده‌ستپێشخه‌رییه‌کانی ئەو نوخبه رۆشنبیره‌وه بووه، به‌لام کێشه‌ی سه‌ره‌کی ئەو نوخبه‌یه له‌وه‌دا بووه، که نه‌یتوانی پێوه‌ندییه‌کی ئۆرگانی له‌گه‌ڵ واقیعی کۆمه‌لایه‌تی و کلتووری و زمان و ره‌مزه

تەقلیدی و باوەکانی کۆمەلگادا دروست بکات، ئەوەش بۆ نەبوونی سەرمايەيەکی بەهێزی رەمزی دەگەریتەو، هێزێکی رەمزی کە پشتی ئەو نوخبەيە بگرێ و بتوانی خەون و خەيال و ويستەکانی لە واقعیدا بنەخشینی، بتوانی هێزەکانی دیکە لە دەورووبەری کۆ بکاتەو، تا ئەو نوخبەيە بتوانی کاریگەری راستەوخۆ لەسەر واقیعی کۆمەلایەتی و سیاسی دروست بکات... بەو مانایەش کیشەکە ئەوہیە، کە خەونی بونیادنانی قەوارەي سیاسی کوردی یەکانگیر نەبوو لەگەڵ خەونی تازەکردنەوہي کۆمەلگای کوردیدا!؟

## ناسنامە و دنیا

جیاوازی نیوان کۆمەلگای تۆرە کۆمەلایەتیيەکان و کۆمەلگای واقیعی، لە ئازادی و ئاسایشدايە، زیگۆمان باومان دەلی ئەگەر ئاسایشی زیاتر بووی، دەبی واز لە بریک ئازادی خۆت بەینیت، (چونکە دواچار ئەوہي ئیمە لە سەرکەوتنی ئازادی پێشبینیمان دەکرد، کۆمپانیاکان دەستیان بە سەردا گرت)... بەلام جیاوازی نیوان هیز و سیاسەت، لە بەجیھانیبوون و بەناوخۆییبووندايە! تیکەلکردنی مالی سیاسەت بە مالی هیز لەسەر دەستی دەولەت-

نەتەوہ کۆتایی ھاتووہ، چونکہ سیاسەت ناتوانی  
بەلێنەکانی بەریتە سەر، بەلام ھیز بەجیھانی بووہ...  
کەواتە ھەلەییە ئەگەر ئیمە ی کورد پیمان وابیت  
دەتوانین تەنھا لە رووی ناوخواییبەوہ کیشەکانی  
خۆمان چارەسەر بکەین.

ئەمڕۆ دنیا پێوھندی لەگەڵ ناسنامەدا شکاوہ،  
مەرج نییە پێوھندی ناسنامەت لەگەڵ ئەو شوینە  
ھەبیت، کە لێی دەژی؟! دنیا رووبەرووی گۆرانکاری  
زۆر بووتەوہ، تیگەیشتن لەو گۆرانکارییانە لەسەر  
پرسە ناسنامەیی و کلتووورییەکان بۆ ئیمە ی کورد  
بایەخی تایبەتی ھەییە! ناسنامە ئامرازیکی  
دروستکراوہ، بەلام دەبی بزانی ناتوانین وازی لێ  
بھێنین، دەبی بە شیوہییەکی دیکە بە دوایدا بگەرپین،  
چونکہ ناسنامە ھاوسەنگی نیوان خود و ناخود  
رادەگریت.

رەنگە چیدی نەتوانین پیناسە ی کۆمەلگای کوردی  
بە دانیشتوانی ئەو سەرزەمینە جوگرافییبە بکەین، کە  
نەوہکانی بەر لە ئیمە تییدا ژیاون، وەک مەریوان وریا  
قانع لە شوناس ئالۆزی ل 87-88 دا دەلی، ناتوانین  
دیاردەکانی ناو ئەو کۆمەلگایە تەنھا لە سیاقە  
لۆکالییەکانی ناوخوادا بخوینینەوہ و چاو لەو ھەموو

رايه له ئەلكترونيانە بنوقينين، كه ئەو كۆمەلگايە بە  
دەرەوہى خۆيەوہ گرى دەدات.

ئەمپرو دنيا پيوەندى لەگەل كۆمەلگادا شكاوہ، بۆيە  
گرەوى سەرەكى سۆسيۆلۆژياى ھاوچەرەخ لەوہدايە،  
چۆن بتوانى قسە لەسەر دياردە كۆمەلایەتییەكانى  
دنياى ھاوچەرەخ بكات، بەبى ئەوہى چەمكى كۆمەلگا  
بەكار بەھيئەت؟! چونكە كۆمەلگا سەر بە  
سۆسيۆلۆژياى سەدەى نۆزدە و قوناغى بونىادنانى  
دەولەتى نەتەوہيە، واتا لە رۆژگارى جياھانگيريدا ئەو  
چەمكە ناتوانى وەك چوارچيوہى روودانى رووداوہ  
كۆمەلایەتییەكان تەماشايە بكرىت !

ئەمپرو دنيا پيوەندى لەگەل نيشتماندا شكاوہ، واتا  
چەمكى نيشتمانيش گۆرانى گەورەى بەسەردا  
ھاتووہ، نيشتمان چيدى بە تەنھا جوگرافيايەكى  
واقيعى نيبە، واتا شوينىك نيبە، تۆ دەبىت تىيدا  
ژيابىت و پىي ئاشنا بىت، بەلكو جوگرافيايەكى  
خەياليشە، شوينىكە دەشى نەيناسىت و نەديبىت و  
تىيدا نەژيابىت. نەخشەى نيشتمان چيدى بە تەنھا  
لەناو واقيعىكى جوگرافى لۆكالىدا نيبە، بەلكو لەنيو  
ئامرازە تەكنىكيەكانى (شاشەى كۆمپيوتەر، فاكس،  
نامەكانى ئىنتەرنىت، بەرنامەى تەلەفيزۆن،  
سەتالايت...) دايە، لەنيو پيوەندى نوى دايە. دواچار

چیدی ناسنامه به تهنه له پال پیدراوه لۆکالی و ناوچهییهکانی ناو نیشتمان و کلتووری ناو نیشتماندا به رهه م ناهیندریّت، به تهنه راسته وخۆ ژینگه، ژینگه ی هه لهینجانی ماناکان و پیناسهکان و پیوهندییهکان نییه، چونکه له گه ل ئینته رنیّتدا توانایه ک هاتۆته کایه وه، که هه موو جیهان بیته سه رزه مینی پیوهندی رۆژانه و بیته سه رزه مینی به رهه مهییانی مانا و شوناس. له دۆخیکی وادا ناسنامه ساده و تاکره هه ندهکان دوو چاری قهیران ده بنه وه و قۆناغی ناسنامه ئالۆزهکان دیته کایه وه، بیرۆکه ی فره دهنگی، جیاوازی، به ناویه کدا چوون و تیکه لبوونی گلۆبال به لۆکال و دهکات ئینسان هه میشه له به رده م رستیك ئه گه ر و توانای هه لبراردن و دارشتنی ناسنامه ی تازه دا بیّت، هه ر ئه وهش و دهکات نوینه رانی ناسنامه ی تاکره هه ند و ته قلیدی ترسیان لی بنیشیّت.

هه ولیر 2018/7/23



(50000) پەنجا ھەزار يۈرۈ وەرگرتووه، ئەو خەللاتە ھەر لە سالى (1977) ھوہ لە شارى (فرانكفورت)ى ئەلمانى سى سال جاريك دەدریته ئەو كەسانەى لە بواریهكانى فەلسەفە و موزىكا و شانۆ و فىلم، بەخششى جياواز و دياريان ھەيە، ئىستا مامۇستاي رەوانبىژى و ئەدەبى بەراوردكارىيە لە زانكۆى كالىفۆرنىاي ولاتە يەكگرتووهكانى ئەمريكا .

فەيلەسوفى ئەمريكى جۇدىس بتلەر لەو كتيبانەى لەبارەى خود و ناسنامە، زمان و كۆمەلگا... نووسىويەتى، دەلئت: دەشى زۆر شت لە زمانى رۆژانەمان فىر بين، چونكە ئەو پىكھاتەكانى زمانى رۆژانەيە ريگاكانى بىرکردنە وەمان ديارى دەكات... لەبارەى پرسىيارەكانى خود چىيە؟ جىندەر چىيە؟ چۆن بە شىوہيەكى رەخنەگرانە لىيان نزيك بينەوہ، مىكانىزمە سياسىيەكان چىين؟ دەلى ھەموو ئەو پرسىيارە ئالۆزانە تەنھا لە ريگاي گەرانەوہ بۆ پرسى زمان دەتوانين لىيان نزيك بينەوہ! زمان ھەر بەرھەمەيتنەرى دەلالەت و بەرھەمەيتنەرى مانا نىيە، بەلكو ھەموو ئەوانەى بە زماندا دەروا وەك "ئامرازى رەتاندىن" ريگا لە خود دەگرى قسەى خۆى بكات، بەم جۆرە دنيا بەرەو ئازاويەكى زمانەوانى و

دەقگە رايى دەبىتتەو، خۇدى ئىمەش بەرەو  
ھەلۈەشانەو، ئەو ھەلۈەشانەو ھەش دەكەوئىتە نىوان  
ئىمە و ئەوان، نىوان دەولەت و كۆمەلگا.

بۇ ئەو ھى مەعريفە لە بارەى كۆمەلگا ھە دەست  
بەئىن، پىويستە لەلایەك پارىزگارى لە كۆمەلگا  
بەكەين و بۇشايىەكانى نىوان كۆمەلگا و دەولەت پىر  
بەكەينەو، لەلایەكى دىكە پىويستە بەرگرى لە  
دەولەتتىكى مۇدىرن بەكەين، بەو مانايەى كە ئازادى و  
دادپەرەرى و يەكسانى پىراكتىزە دەكات! كۆمەلگا  
تاقىگەى پىوھندىيەكانى ناسنامەيە، ئەو قسەيە بەو  
مانايە دى، كە كۆمەلگا تاقىگەى ناسنامەى  
خودەكانى بىت، تاقىگەى ئارەزووى تاكەكانى بىت،  
چۇن كۆمەلگا دان بە ئارەزووكانى من دادەنىت، كى  
پىوانە بۇ ئارەزووكانى من دىارى دەكات، چۇن  
كۆمەلگا ھەك ئارەزووكانى شتىك، كە بۇم نەشیاو،  
مامەلەم لەگەلدا دەكات؟! ھەموو ئەو گىروگرفتانهى  
دووچارى پىوھندى نىوان خود و كۆمەلگا دىت،  
تووندوتىزىيەكى رەھا دەخاتەو، ھەموو ئەوانەش  
پىوھندىيان بە دەسەلاتەو ھەيە، چونكە ئەو  
دەسەلاتە پىوھندى من و ئەوى دىكە رىك دەخات!  
ئىمە دەكەوئىنە دووتوى كۆمەلگا پىوانەى  
كۆمەلایەتتىيەو، پىويستە ئەوى دىكە ھەك خۇى

تەماشى بىكەن، نەك وەك چۆن ئىمە دەبىنن، نەك بەپىي ئەو چوارچىۋەيەى بۆى رىك دەخرىت... بەو مانايەش رىساكان كار لەسەر ئاراستەكردنى رەفتارى من ناكەن، بەلكو ئەو دەسەلاتە شيانەيى نىوان من و ئەوى دىكە دەسەپىنى! يەكىك لە رەخنەكانى جۇدىس بتلەر لە ئەدۇرنۇ ئەوئەيە، ئەدۇرنۇ بايەخى دەسەلات لە چارەنوسى خود و سنورەكانى خود پشتگوى دەخات.

ناسنامە و خود لە پىدراو پىشىنەكان نىن، بەلكو تىكئالون و دەكەونە ھەبوونگەرايىەكى بىكۇتايىەو! واتا بتلەر خود وەك تاك سەير ناكات، بەلكو وەك بونىادى زمانەوانى لە حالەتى پىكھاتن دەبىنى، بەو مانايەش ھەمىشە دەتوانىن خودى خۇمان لە رىگاي جۇراوجۇر لە نوپۇە بەرھەم بەيىنەو، وەك چۆن دەتوانىن ناسنامەى فرەچەشنى خۇمان بە ھەمان رىگا بەرھەم بەيىنەو، كەواتە ھەمىشە گىروگرفتى ناسنامە پىۋەندى بە گىروگرفتى خودەو ھەيە، گىروگرفتى خودىش پىۋەندى بە كۆمەلگا و كۆمەلگاش بە دەسەلاتەو بەندە.

بتلەر پرسى جىاوازى پىكھاتەى ناسنامە و خودگەرايى بەرز دەكاتەو و ناسنامەى يەك رەنگ، بە رۇشنىبىرى نىرسالارى و بنەماى بايۇلۇجى پىشىنە

و جيگيربوون دهبهستيتتهوه، به ديوهكهي ديكهش  
پولينكردي ناسنامه لهسهر بنه ماي لاداني سيكسي  
نير و مي دهخاته بهر رهخنه ي فلهسه فييه وه... نهو  
ته ماشاكردنه جوراوجور خوي دهنويي و پشت به  
بيروبوچووني ههر يهك له لاكان و فوكو و ئالتوسير  
و دريدا و هتد دهبهستيت... له زور جيگادا (ژاك  
لاكان 1901-1981) دهليت ناسنامه بهرهمي  
قوناعي رهزمي و پيشينه ي خودي مروقه، نهو كاته ي  
كه بونيادي زمان به شيكه لهو خوده، به لام (سيمون  
دوبوقوار 1908-1986) له كتتيبهكهي (رهگزي  
دووه م) دا دهليت ژن ژنانه له داك ناييت، به لكو به ژن  
دهكرت !

ليردها (لوي ئالتوسير 1918-1990) بهرگري  
لهو تيزه ي خوي دهكات، كه دهليت ناسنامه نه نجام  
و بهرجهسته كردني تورپكه له دهزگا  
ئايديو لوجييه كاني دهولت، جا چ سهركوتكه ر بيت،  
يان دامه زراوه ئاره زوومه ندخوازه كان بيت... ههر  
چوني بيت ناسنامه به روشنيري و زمان و به هاي  
كومه لايه تي و دهزگا ئايديو لوجييه كاني دهوله ته وه  
به ستراوه ته وه، به قسه ي ئالتوسير بيت، ناسنامه  
هه ميشه دهكه ويته ته له ي پاشكويه تي و ناچار ييه وه!  
پرسيار نه وه يه نه گهر ناسنامه هه ميشه بهرهم و

ئاكام بېت، چۆن ھەلگرانى سەربەخۆي خۆيان دەپاريزن؟ چۆن لە ستەم و ناچارى و زۆرليكردن دوور دەكەونەو؟ جۆديس بتلەر لەو بارەيەو ھەرخنە لە ئالتۆسيّر و ھەتمبيەتي ئايديؤلۆجى دەگرى و پيى وايە دەشى ريگايەك بۆ دەريازبوون لە ستەم و ناچارى ناسنامە بدۆزينەو، بە ھۆي رەخنەگرتن لە شيۆەكانى ھەژمونگەرايى دەولەتي مؤديرن و ناچاركردى كۆمەلگا و تاك بە ھەقيقەتي تەمومژاوى، بە ياسا و ريساي ستەمگەرانه، يان قبولنەكردى ھەقيقەتي سياسى و ياسا ستەمكارەكانى دەولەت... ھەر لەو بارەشەو دەنوسيت ريسا و دەزگاكانى دەولەتي مؤديرن كار لەسەر رەفتارى تاك ناكەن، بەلكو بريارى جۆريك لە شيانەيى لە نيوان تاك و ئەوى ديكە و دەولەتدا دەدەن! ھەك دەبينين رەخنەكانى دەكەونە چوارچيۆەي مافى ھاوولاتييون و ئازادى و يەكسانى و ريزگرتنى ئەوى ديكە و نەتەوەكانى ديكە، چونكە ناچاركردن و بيړيزى نواندن دەبيتە سەرەتاي تووندوتيزى و كۆتاييھينان بە مافەكانى مرؤف.

بەلام چۆن لەناو ئەو ھەموو ساختەبيە، ژيانىكى ھەقيقى دەژين؟ ئەدۆرنۆ پيى وايە لەناو ژيانى

ساخته‌دا هیچ جوړه ژيانېکې حه‌قیقی بوونی نییه،  
ژيانی حه‌قیقی له‌ناو دنیا‌یه‌کی پر له نایه‌کسانی و  
ده‌ستبه‌سه‌راگرتن و ره‌تاندن دروست نابیت! لیره‌وه  
بتله‌ر پرسپاری پیوه‌ندی ئه‌خلاق و تیوری  
کوومه‌لایه‌تی به‌رز ده‌کاته‌وه، که‌واته چوون ده‌شی  
ژيانیک هه‌لبزیرین بی ئه‌وه‌ی وینه‌کانی خو‌ی به  
سه‌رماندا به‌پینی؟

(هانا ئارنیت) به‌پی (مه‌رجی مروقی مؤدیرن)  
ژيانی جه‌سته و ژيانی عه‌قل لیک جیا ده‌کاته‌وه، وه‌ک  
چوون جیا‌وازی ده‌خاته نیوان فه‌زای گشتی و فه‌زای  
تایبه‌ت، فه‌زای تایبه‌ت به دنیا‌ی پیداو‌یستی‌ه‌کان و  
به‌ره‌مه‌ینانه‌وه‌ی ژيانی ماددی و سیکس و مردن...  
له‌قه‌له‌م ده‌دا و پی‌ی وایه فه‌زای تایبه‌ت له‌رووی  
فیکر و چالاکیه‌وه هاوکاری فه‌زای گشتی ده‌کات.  
له‌سه‌ر ئه‌و بنه‌مایه جو‌دیس بتله‌ر ده‌لی بزاقی  
سیاسی له‌فه‌زای گشتیدا هه‌ر ته‌نها له‌ریگی  
جه‌سته‌وه به‌ئ‌نجام ناگات، به‌لکو له‌ریگی  
گوپرانیکوتن و دروشمبازی و رووکارخو‌ازی به‌ئ‌نجام  
ده‌گات، هه‌تا بیده‌نگی شه‌قامیش به‌شیک له‌نواندنی  
سیاسیه، راسته‌گوتار وه‌ک کرده‌یه‌کی جه‌سته‌یی  
له‌دوو‌تویی چالاکی جه‌سته‌یه‌کی دیکه‌وه دیاری  
ده‌کریت، جه‌سته‌کان له‌ریگی قسه‌کردنه‌وه خو‌یان

دهنوینن، بهلام قسهکردن هه موو شتیک نییه، به  
 دلنیاایشه وه بو جوولهی سیاسیش تاکه شت نییه.  
 جوڈیس بتلر له و کتیبهی که به زمانی فرهنسی به  
 ناوی (بهجه ماوهر بوون) چاپکراوه، پیی وایه ئه و  
 فهزا گشتیهی به شیک له سیاست پیکده هیئی  
 (دوئالد تره مپ)ی هیئا ناوه وه، پیی وایه تره مپ  
 شیوازیکی نوییه له فاشیهت، پیی وایه ئه و  
 خه لکانه ی به بینینی تره مپ دلخوشن، بو ئه و  
 بهجه ماوهر بوونه دهگه رینه وه... دهیه وی بلیت  
 جه ماوهر هه میشه حه زی له رووکارخوازی و  
 دروشمبازی و گشتگه رای و بینرخکردنه، جه ماوهر  
 له گه ل که شفیکردن و بیرکردنه وه و به دواداچوون و  
 تایبه تمه ندیدا نییه! دوئالد تره مپ له ریگی میدیا وه  
 زیاد له پیویست خو ی له "سیاسه تی دوای حه قیقه ت"  
 نزیک کردوته وه، بو ئه وه ی راستی بخاته  
 ته مومژییه وه، واقع و خه یال تیکه ل به یه ک بکات...  
 هه موو ئه وانه ش به بروای هانا ئه رنی ت خه سه ل تیکه  
 له خه سه لته کانی گشتگه رای .

جوڈیس بتلر چه مکی داننان به ئه ویدیکه ی هیگی  
 له ژیا نی سیاسی و فه لسه فی خویدا په ره پیده دات،  
 به دیوه که ی دیکه ش کاریگه ری و شوینی تایبه تی ئه و  
 چه مکه له به ره مه کانی دیاره! هه ر له سه ر ئه و

بەنەمايەش پەرسى ژياندۆستى بەرز دەكاتەو، بەلام  
 لەگەل ئەو ژياندۆستىيەى (باروخ سپينۆزا  
 Baruch Spinoza 1632-1677) ى  
 فەيلەسوفى ھۆلەندى قسەى لىكردو، دژ  
 دەكەوئتەو! چونكە پىي وايە بۆ ئەوھى بە ئارەزووى  
 خۆت بژى، پىويستە دان بە ئەوى دىكەى جياوازدا  
 بنىيت، بەو مانايەش مەسەلەكە ھەر ژياندۆستى نىيە،  
 بەلكو ھەلبژاردنى ژيانىكى سەربەخۆ و ئازادانەيە،  
 ئەوھش بە ديارىكراوى دەلالەت لە بەرجەستەكردنى  
 پەرسى ناسنامە دەكات، بەلام نەك وەك شتىكى  
 جىگىر و چەسپا، بەلكو ناسنامە پىويستە بەپىي  
 بارودۆخى تاكەكانى كۆمەلگا ھەمىشە لە نەشونمادا  
 بىت !

ئەگەرچى ھەموو ئەو لىكۆلینەو ھاوچەرخانەى  
 كار لەسەر ناسنامە دەكەن، خود وەك وئەنى خود  
 تەماشاش دەكەن، چونكە ئەو بونىادنانى خود و  
 ئۆتۆكراتىيەتى خودە... جەوھەرى ناسنامەى تاك  
 لەخۆ دەگرىت، بەو مانايەش خود وئەنى  
 تايبەتەندىيە جەستەيىەكان، ئامازە بە كۆى  
 تايبەتەندىيەكانى (چىژ، مەيل،.. ھتد) دەكات،  
 لىرەو تايبەتەندىيە بەنەرەتەيىەكانى ناسنامە  
 تەماشاكردنى خودە بە شىوھىەكى پۆزەتەيف، ھەموو

تاكىك له ئىمه بهرانبەر به دەرۋونى خۇي و بهرانبەر به ئەوى دىكە ھەست به گەشەكردنى پۈزەتيفانە دەكات، ئەو ھەستكردنە فاكترىكى گرنكى ژيانى دەرۋونى و كۆمەلایەتى لەسەر بونىاد دەنریت، بەلام مەرج نىيە له رىگای ئەوى دىكەو ھەمەرىفەى خود كامل بىت، مەرىفەى خود مەرج نىيە پىۋەندى به ئەوى دىكەو ھەبىت، مەرىفەى خود بەردەوامى بەرىۋەى دەبات، ناسنامە بەردەوام له گەشەكردن و گۆراندایە ...

كەواتە دەشى ناسنامە كۆمەلایەتى نەبىت، يان نەكەوئتە دووتوئى پىۋانە كۆمەلایەتییەكانەو، بەلام دەبى ژياندۆستى بەردەوامى ھەبىت... ھەموو ئەو قسانە بەو مانایە نىيە، كە داننان شتىكى دابراو بىت له ئەوى دىكە، ھەمیشە مەرىفەى خود دابراو بىت له مەرىفەى كۆمەلگا، وەك چۆن ناشى پرسى ناسنامە پىۋەندى به خودەو نەبىت، چونكە ناسنامە ناكەوئتە پىش بوونى كۆمەلایەتییەو، بەلكو ئەو بوونى كۆمەلایەتییە بنەماى ناسنامە پىكدەھىنى.

ھەولیر 2017/7/21

## داریوشی شایگان رووه‌کانی ناسنامه

"تاکه کلیئیکی ئەفسانەیی بۆ کردنەوہی ھەموو  
دنیاکان بوونی نییە"

داریوشی شایگان نووسەر و بیراری ئیرانی لە  
24ی کانوونی دووہمی سالی 1935 لە شاری  
(تاران) لە باوکیکی ئازەری (تورکی- ئیرانی) شیعیە  
و دایکیکی سووننە مەزھەب لەدایک بوو،  
خانەوادەکەیان بە زمانی جۆرجی و رووسی و  
تورکی و فارسی قسەیان کردوو، ئەو  
جۆراوجۆرییەیی زمان کاریگەری زۆری لەسەر  
شایگان دروستکردوو! شایگان لە سەرھتاوہ  
دەچیتە قوتابخانەییەکی فرەنسی لە تاران و ھەر لە  
زووہوہ فیروی زمانی فرەنسی دەبیئت، لە تەمەنی  
پانزە سالیدا دەچیتە ولاتی بریتانیا لە شاری  
(لەندەن) درێژە بە خویندن دەدات، بۆ رازیکردنی  
خواستی خانەوادەکەیی لە شاری (ژنیف) خویندنی  
پزیشکی ھەلدەبژیریت، بەلام ھەز لەو رشتەییە ناکات  
و ناتوانی درێژەیی پیندات، زیتەر مەیلی لە ئەدەب و

هونەر و فلسهفه دهبيت، به لام بویری ئه وهی نییه،  
 دژی خواسته کانی باوکی بیته وه، هه رچوئی بیت  
 خوئی له کۆلیژی زانسته سیاسییه کان ده بیته وه،  
 وهك خوئی ده لیت له شاری ژنیفه وه چالاکییه  
 زانستییه کانی دریزه پیده دات، له هه مان کاتیشدا  
 هه ر له وئی له ماف و فلسهفه و زانستی زمان  
 ده خوینی، پیوهندییه کی پته و له گه ل هونهرمه ندان  
 دروست ده کات و له کۆره کانی (ژان پیاچی) و  
 (کارل گوستاف یۆنگ) ئاماده ده بیت، پیش  
 ده رچوونی له کۆلیژی ژنیف به دوو سال  
 هاوسه رگیری له گه ل هاوړیی کۆلیژ له به شی  
 زانسته کانی جوانی خاتوو (فه ریده زه ندیه)  
 ده کات... هه موو توانا کانی خوئی له زانسته کانی  
 ئایین به کار ده هیئی و له سالی 1967 کتیپیک به  
 زمانی فارسی به ناوی (ئایین و قوتابخانه ی  
 فه لسه فی هیندی) له دوو به رگدا به چاپ  
 ده گه یه نیئ.

داریوشی شایگان له (سۆربۆن) پله ی ماجستیر  
 و دواتر دکتۆرا له لیکۆلینه وهی ئایینه کانی هیندی و  
 فه لسه فه ی به راوردکاری به ده ست ده هیئی، تیزه که ی  
 له ژیر ناویشانی (پیوهندییه کانی نیوان ئایینه  
 هیندییه کان و سۆفیگه ری...) دا ده نویت، پیی وایه

جەوھەرى ئايىنەكان لە بەيەكگەيشتنى ھەموو  
لقەكان و دەستەواژە مەعنەوييەكاندا خۆى  
دەبينىتەوہ !

بۆ جارى دووہم لە سالى 1962 پيۆھندى بە  
زانكۆى تاران دەكات و تا سالى 1980 ھەموو  
چالاكییەكانى خۆى لەو زانكۆيەدا لە زمانى  
سانسكرىتى و بيروپرا و فيكرە ھىندىيەكان و  
فەلسەفەى فيدائى و بوزى و يۇگا و دانايى عىرفانى  
سەرف دەكات، دواى سەركەوتنى شوپشى ئىمام  
خومەينى دەگەريتەوہ فرەنسا...

شايمان بياريكى فرە مەعريفىيە و ھەميشە بە  
شيۆە ئاسۆيى و ستوونى بىرى خۆى بەرەو پيشەوہ  
دەبات و لەسەر نوپكردنەوہى بىركردنەوہكانى كار  
دەكات، بە ئاشكرا دەليت من بەردەوام لە گۆپران و  
پيگەيشتندام، وەك چۆن دەليت ئەگەرچى ھاوولاتى  
ئىرانى بىركردنەوہكانى خۆى بە دەگمەن دەگۆرئ،  
بەلام من بىركردنەوہكانم لە گۆپرانى بەردەوامدان و  
وہستانيان نىيە! شايمان دەليت سەيرەكە ئەوہيە  
ئىمە ھەتا ئىستاش گەورەترين بياريامان  
شاعيرەكانمان و نوپترينيان حافزى شيرازىيە، كە  
حەفسەد سالى پيش ئىستا ژياوہ، نامەويى خراب لە  
قسەكانم بگەن، من نامەويى لە نرخى ئەوان كەم

بکەمەو، جەلالەدینی رۆمی، حافزی شیرازی...  
دنیای ئەوان لەگەڵ دنیای ئیমে تەواو جیاوازه،  
پیوستە بۆ رووبەر و بوونەوێی ئەو دنیایە، خۆمان  
بە مەعریفە ی نوێ پر چەک بکەین، چونکە تاکە  
کلێکی ئەفسانەیی بۆ کردنەوێی هەموو دنیاکان  
بوونی نییە! بۆ ئەوێی ئەو دنیایە بخوینیتەو  
پیوستت بە پلەبەندکردنی هەیه، ناشی شتەکان  
تیکەل بەیهک بکەین.

## ناسنامە و ئاژاوە

ناسنامە قسە ی زۆری لیکراوە و یهکیکە لە بابەتە  
پر ئیشکالەکانی دنیای هاوچەرخی، وەک چۆن بیروپرای  
زۆر لیکنزیکی لەو بارەو هەیه، بە هەمان شیو  
رافەکردنی زۆر جیاواز و جۆراوجۆریشی  
هەلگرتوو... داریوشی شایگان لە کتیبی (ناسنامە  
بە چل روو) هەو قسە لە ناسنامە وەک رووکی  
ریزۆمییه یان جەزموور دەکات، ئەو وشەیه  
بنەرەتییکی لاتینی هەیه، مانای بەن، داو دەدات،  
ئامارەیه بۆ داوەکان و چنن، تۆر و تیکئالان و  
تانوپۆی داوەکان، ئەو قسەکردنە بۆ ناوی جۆریکی لە  
رووکی دەگەریتەو "ریزۆمییه" Rhizomatique

قاچهکانی له ژیر گل به شیوهیهکی ئاسۆیی درێژ دهبیتهوه، لێپرسراوه بهرانبهه گهشهیه ئهوه رووهکه، ههموو سالی خۆی نوێ دهکاتهوه، له سهروههش به شیوهیهکی دیار و بهردهوام ههموو شتی که دهخاته نیو خۆیهوه، رزگاربوون لێ مهحاله، ههتا ئهگههه بیهیهتهوهش، چونکه نه سههتای ههیه و نه کۆتایی، نه ئهسلی ههیه و نه ئامانج، ههچ نییه جگه له ریشال، بهشیکی بچووک لهو رووهکه دهشی گهشه بکات و نوێ بیتهوه و بهردهوام بیت. ئهوه وشهیه له سهردهمی ئهفلاتووندا بو سهیرکردنی جهسته و مێشک بهکار هێنراوه...

ژیل دۆلۆز-1926 (Gilles Deleuze)

(1995) یهیهسهوه وهک شیوهیهکی له شیوهکانی بوونی جوړاوجوړ تهماشای دهکات و ئهوه وشهیهی دژ به فهلسهفهیه دیکارت که خهریکی دامهزاندن و رهگداکوتان بووه، ههروهها دژ به فهلسهفهیه ههگل که درێژه به جوله و نهشونما دهکات و ئامانجدار خۆی دهنوینی بهکاری هیناوه، تاکو له ئورگانیهته و ریکخستن و ئامانجگهراییه رزگاری بیته .

له قسهکردن له بارهیه ئالۆزی ناسنامه وهک ئالۆزی رووهکی ریزۆمییهوه، قسهکردنه بهپێی خیرایی زهمهه و رۆشنییری و دنیای تازهگهرییهوه.

له به دواداگه پړانی ناسنامه دا ده که وینه ئاژاوه یه کی  
 گه وره وه، وهک چۆن رووه کی ریزومی ویلمان دهکات!  
 ئەمپرو ناسنامه کۆمه لیک رووه له یهک کاتدا، ئەمپرو  
 هه موو شته کان له یهک زه مه ندا دهرده که ون، به م  
 جوړهش ژیاړی له دنیا دا هیچ هاوگونجانئ به خووه  
 نابینئ، سه ره رای ئەو هه موو جیاوازییه روئشنبیرییه  
 جوړاوجوړه، له گه ل ئەوه شدا ژیاړییه کی جیهانی  
 گه وره دهرکه وتوو، ئەو ژیاړییه جیهانییه  
 به رجه سته کردنی ته کنه لوجیا یه، ته کنه لوجیا هه موو  
 ماناکان له خویدا ون دهکات و به ره و ویرانه یی  
 ده بیته وه، به و مانایه ش دنیا ی هاوچه رخ هیچ  
 ئامانجیکی له پيشدا نه ماوه، جگه له گه پړانه وه بۆ  
 دوینئ و چاوپیداخشانه وهی دوینئ نه بیته ...

له دنیا دا ئەوه فره یی روئشنبیرییه وای کردوو له  
 دوو رووه وه قسه له ناسنامه بکهین، یه که میان تاک  
 ناسنامه یی و تاک روئشنبیری، دوو میان فره  
 ناسنامه یی و فره روئشنبیری، ئەمپرو ئەو قسه کردنه،  
 قسه ی کۆمه لگای یه کگرتوو و له هه مان کاتدا  
 قسه ی کۆمه لگای جوړاوجوړ و فره یه! هه موو ئەو  
 شیوه قسه کردنانه ش پیوه ندیییه کی راسته وخوی به  
 په روهرده و فیڕکردنه وه هه یه. دایوشی شایگان له و  
 کتیبه دا بایه خیکی زۆری به دیالوگ و مه یله

نەتەوھەييەكان و وريئەكانيان دەدات و پيى وايە  
 ھەندى جار قسەکردن لە ناسنامە بەرھو بنبەستبوون  
 و بەبەردبوون دەبەن، چونکە مرۆڤى ناسيونالى  
 لەگەل زمان و مەسەلەى کۆمەلایەتى و مەسەلە  
 تازەگەريیەكان بەیەكدادەچيێت. بەو مانایەش شايجان  
 بروای بە ناسنامە ھەجين ھەيە.

### ناسنامە بە چل ڤووەوہ

ناونيشانى کتیبەكەى داریوشى شايجان لە  
 بنەرەتدا ناونيشانى شانۆگەريیەكى (فۆلكلۆرای  
 ئیتالییە، لەو شانۆگەريیە پالەوانەكە جلی لە چل  
 پارچەى جیاواز دەپۆشى و ھەر پارچەى بە  
 رەنگیکە. لە ھەلبژاردنى ئەو ناونيشانەوہ پیمان  
 دەليێت مرۆڤى ئەمڤۆ ئەگەرچى ناچارە وەك تاك و بە  
 يەك روو دەرېكەويێت، بەلام لە ناوہوہ جۆراوجۆرە و  
 پەرە لە وەھم و تارمايى و پەرە لە نەگوتن و بيئەنگى،  
 پەرە لە چيژ و ژانۆژوار... كەواتە ئەگەرچى ناچارە  
 تاكە ناسنامەيەك بخاتە گيرفانيیەوہ، بەلام ھەز  
 دەكات ھەلگري چەندین رووى جۆراوجۆرى ناسنامە  
 بيێت! مرۆڤى ئەمڤۆ لە فەزايەكى جۆراوجۆر پيئەگات،  
 فەزايەك كە ھيچ شتيكى تيئا روون و ئاشكرا نيیە،  
 ھيچ كاتيک ناتوانين بۆ يەك رەگ بگەرپيننەوہ، ئيمە

ئەمپۇ ناتوانىن بە تەنيا لە زەويىيەكى داخراودا بژىن،  
لە ناوئەوئەى مرۇقى ئەمپۇدا مېژووى مرۇقايەتى كۆ  
بۆتەوئە.

ناسنامە لە فەزاي ئىسلامى (عەرەبى، ئىرانى،  
توركى...) شوئىنىكى پىر بايەخى داگىر كىردوئە،  
ئەگەرچى ئايىن پالېشتىكى رووتى ناسنامە نىيە!  
ناسنامە لە دنياى ئەمپۇدا كراوئە بەسەر ھەموو  
ناشېرىنى و جوانىيەكان و پىتاندن و تىكە لاوبوونەكان  
و لىكجىابوونەوئە و پارچە پارچەبوونەكان و  
گۆرانكارىيەكان... ھەموو ئەوانەش دەلالەت لە  
بەوئەھمبوونى دنيا و بەتارمايى بوونى دنيا دەكەن،  
وئەھمەكانى دنيا و تارمايىيەكانى لە ناوئەوئەى مرۇقى  
رەنگى داوئەتەوئە، مرۇقى ھاوچەرخ تا پلەى تەقەينەوئە  
چالاکە .

ئەمپۇ دنيا لە بەرانبەر كرانەوئەىكى گەرە و  
قەيرانىكى ئاويئە و كراوئە داىە، كە ناتوانىن بىرى  
لىكەينەوئە و دەستى بەزەيى بۆ دىژىر بکەين، ئەمپۇ  
دنيا لە كۆنترۆل دەرچوئە، مرۇقى لە كۆنترۆل  
دەرچوئە، چۆن دەشى چارەسەريان بۆ بدۆزىنەوئە!  
مرۇقى كۆنترۆلى خۆى وئەكردوئە، عەقل تراژىدىيى  
لى وئە بوئە، مرۇقى لە دنيا وئە بوئە، عەقل لە  
تەكئە لۆجىادا وئە بوئە، ھاوشانى

بەرەوپېشچوونەكانى تەكنەلۇجىيا مەيلىكى رۇحى لە  
 جوله دايە، بۇ نموونە فالگرتنەو، بەو مانايەش  
 بروامان بە عەقل لەق بوو، ھەموو ئەو شتانەى لە  
 ناوھومان روودەدن، ھەر تەنھا مەيلى رۇحى نىيە،  
 بەلكو سووربوونە لەسەر گەرانەو، بۇ ئەفسانەكان.  
 مروۇف بىرى لەو نەدەكردەو، كە دنيا بەو  
 شيوھىە رووبەرووى تەقىنەو، زۇربوونى كۆمەلە و  
 ئايىنەكان و نىمچە ئايىنەكانى كۆمەلگای خۇرئاوايى  
 بىتتەو! ھەر لە سالى (1992) ھو نىزىكەى چوار  
 مليۇن نوسخە لە كىتئىبى فيكىرى (بنەچە ئايىنزاكانى  
 كەنىسەى كاسۆلىكى) فرۇشراو، كەچى رۇمانى  
 ئەفسانەئامىزى (كىمياگەر)ى پاولۇ كۆيلۇ دە مليۇنى  
 لىفرۇشراو... ئەو پىماندەئىت دنياى ئەمروۇ بۇ  
 مەيلى رۇحانى و ئەفسانە و جورىك لە سەرسامبوون  
 بە خورافات دەگەرئىتەو، بۇ عەقل و فيكر و  
 بەدواداچوونى فيكىرى ناگەرئىتەو، بۇ مەسەلە  
 ناعەقلانىيەكان و خورافات دەگەرئىتەو، بۇ  
 بەپىرۇزراگرتن و كرنووشبردن بۇ شتە ناديارەكان  
 دەگەرئىتەو، بۇ مەيلى مندالانەى سەير سەير...  
 يەككە لە دياردەكانى شۇرشى تەكنەلۇجىيا  
 دروستكردى گۇرپانكارىيە لە ناوھوى مروۇف، ئەمروۇ  
 تەكنەلۇجىيا لە حەقىقەتەو دەمانگوازىتەو بۇ

مهجاز، به ره و واقعیكمان دهبات، كه تییدا كات و شوین دهتویته وه، زهمان و مهكان به نیو یه كدا چر دهبنه وه و دهمانخه نه واقعیك له حهقیقه تی هه نوو كه یی راسته وخو، جوړیك له دهر ككردن و وینه و ناسنامه ی هه لواسراومان بو به رجه سته دهكات، مروقی ئه مړو دهكه ویتته به رانبه رهنگانده وه ی ناسنامه و ناسنامه ی مهجازی و ناسنامه ی دیجیتالی...

دنیا ی ئه مړو دنیا ی كه وتنی بیركردنه وه و دهر كه وتنی بینینه، دنیا ی گواستنه وه یه له ناوه وه بو دهره وه، لیره بو ئه وئ... ئه مړو مروق له بوونه وه ریکی پشتبه ستوو به گشت، گوازاو ته وه بو بوونه وه ریکی پشتبه ستوو به ته كنه لوچیا، ترسی ته كنه لوچیا كو تایی بو نییه. داریوشی شایگان پیی وایه ئه مړو دنیا هه لگه راو ته وه و پیچه وانه بو ته وه و پر بووه له نیودژی، هه موو ئه و نیودژیانه دنیا یان شیواندوه و هاوسه نگیان بو هیچ شتیك نه هیشتوتته وه، ئه مړو له دنیا دا هیچ شتیك دیار و زانراو نییه، هیچ بابه تیکی یه كلاكه ره وه له و دنیا یه دا بوونی نه ماوه. دنیا ی ئه مړو ئه گهرچی له لایه ك دنیا ی داهینان و به ره مهینانه و خوئی ئاوینه یی دهنویئی، به لام به دیوه كه ی دیکه دنیا ی

پارچه پارچه بوون و هه لوه شان هوه و ویرانبوونی  
دهرکردن و دنیا بینی و بها و بیروپرا و  
ئایدیۆلۆژیایه... شایگان ده لیت خۆرئاوا هه م ده رده  
و هه م ده رمانه، ناسنامه ش هه زاران روو و یه ک  
رووی هه یه، به هه زاران ریگا و ریگایه ک خۆی  
ده شاریتته وه، به مانایه کی دیکه بوونی ناسنامه  
بیژماره و پره له شیانه یی و ئاویتته بوون و  
نواندنکاری...

هه ولیر 2017/7/19

## ئىدگار مۇران

ناسنامەى ئاويته

ئىدگار مۇران (Edgar Morin) فەيلەسوف و  
كۆمەلناسى فرەنسى ھاوچەرخ لە 8ى يۇليۇ 1921  
لە شارى (پارىس) لەدايك بوو. لە سالى 1940  
كاتىك ئەلمانىا ولاتى فرەنسىا داگىر كرد، مۇران  
ھاوكارى پەنابەرانى كرد و چووہ رىزى ھىزى  
بەرگى فرەنسىيەوہ و ناوى (مۇران) وەك نازناويك  
بۇ بەئەندامبوونى ھىزى بەرگى فرەنسى بەكار ھىنا  
و دواتر لە سالى 1941 چووہ رىزى حزبى شىوعى  
فرەنسىيەوہ... ئىستا لە رىكخراوى يونسكو وەك  
سەرۇكى وەكالەتى ئەوروپى بۇ كلتور كار دەكات.

### عاقلى شىت

دۇستۇفسكى لە ھەمووان زىتر لە مروۇف  
گەيشتووہ، دەستەواژەى "عاقلى شىت" جوانترىن  
تىگەيشتنە لە بارەى تراژىدياى مروۇقايتىيەوہ،  
جوانترىن تىگەيشتنە لە بارەى نيودىرييە مروۇبيەكان،  
ھەمان شت بەرانبەر ليكدووركەوتنەوہى ناوہوہى  
مروۇف... دىناى دۇستۇفسكى دىناى ململانىي گومان  
و ئيمان، ئومىد و ناؤمىدى ...

له رۆمانی (گه مژده) دا دهنوسیت وهك من بزانه  
 به زهیی یاسایه کی جه وهه رییه، تاکه یاسایه که بۆ  
 بوونی هه مووان. دۆستۆفسکی هۆکاری سه ره کی  
 بیدار بوونه وهی فیکری فه لسه فی ئیدگار مۆران بووه!  
 چونکه ئیدگار مۆران عاشقی نیودژییه کانی  
 فه لسه فه یه و فه لسه فه له لای ئه و خۆشه ویستی نییه  
 بۆ دانایی، به لکو بروا بوونه به شیعرییه تی ژیان،  
 مۆران بروای به مانای برایه تی و لیکنزیک بوونه وه  
 هه یه و ده لیت من بروادارم ئه و کاتانه ی گوی له  
 موزیکا ده گرم، ئه و کاتانه ی له دیمه نیکی سرووشتی  
 راده میئم.

### سرووشتی ئاویتته

یه کیک له کتیبه گه وره کانی ئیدگار مۆران کتیبی  
 میتۆد (La Méthode) له به شی شه شه مدا  
 ده لیت هیهچ کاتیک پرسیارکردن له باره ی مرۆقه وه،  
 وهك ئه مپۆ ئاماده یی و چری وا زۆری به خۆوه  
 نه دیووه، پرسیارکردن له باره ی ناسنامه ی مرۆف،  
 به هه موو جیاوازییه کانه وه پرسیار ی ئه مپۆیی  
 رۆشن بیرییه! ئه وهش بۆ ئاماده یی ئه و تووندوتیژی و  
 درنده ییه ناگه ریته وه، که به رۆکی ژیا ری ئیمه ی  
 گرتووه، چونکه هه رگیز میژووی مرۆقایه تی بی

تووندوتیژی نەبوو، بەلکو پێوەندی بە ئامادەیی و چری خودی وینەکانی تووندوتیژییەوێ هەیە، ئەو وینانەیی میدیاکان بۆ زیتەر خۆ رەپیشخستن بەرزى دەکەنەوێ.

پرسیارکردن لە مرۆڤ، پرسیارکردنە لە نیۆدژییەکان، پرسیارکردنە لەو نیۆدژیانەیی بوونی مرۆڤ دەبرن... لە نیوان بونیادنان و وێرانکردن، تواناکانی مرۆڤ لە داھێنان سنووریان نییە، وەك چۆن شەیدایی مرۆڤ لە تێکدان و وێرانکردن و ھەر شەھەکردن لە ژیان سنوری نییە،... ئیدگار مۆران لە ھەموو ئەو نیۆدژیانەیی بوونی مرۆڤ دەبرن، پرسیاری ناسنامە بەرز دەکاتەوێ و پێی وایە ناسنامەیی مرۆڤایەتی لەسەر فرەیی وەستاو، فرەیی رەقی لە بوونی خودی مرۆڤ، فرەیی دەرکەوتنی مرۆڤ وەك بوونیکی خالق و ئابووری و مەعریفی و ھەلچوونئامیز و ئارەزووخوان، مرۆڤ بوونیکی خێرخوازە وەك چۆن شەرخوازە... بۆیە ناشی تەنھا لە روویەكەوێ لە مرۆڤ نزیك بکەوینەوێ، بەو مانایەش ناشی بە سادەیی لە ناسنامەیی مرۆڤ برونن .

ناسنامەیی مرۆڤ ئاویتەییە، چ پێوەندی بە تاکەوێ ھەبێت، یان رۆشنبیریەوێ، ئیمە لە بەرانبەر

راستييهك وهستاوين، راستييهك كه پيوهندي به  
 چه مكي ناسنامهى ئاويته وه ههيه، ئەو ناسنامه  
 ئاويتهيه جياوازيه كاني مرؤفى له خو گرتوو،  
 نيودزيه كاني دهنويى، ناتوانين لى نزيك بكه وينه وه،  
 ته نها له ريگاي فيكريكه وه نه بيت، كه ئەو يش ئاويتهيه  
 و به سهر مانا كاني قهيران و ئازاوه و كتوپرى و  
 دلنبايى و .... كراوته وه، هه موو ئەوانه ش  
 جياكاربيه كاني بوونى ئيمه ي پيك هيناوه! ئەو فيكره  
 ئاويتهيه هه موو ئەو ئازاوه و ئەو هه لوهرينه به يه كه وه  
 دهلكيى، كه قابيلى به يه كه وه لكان نين، كه واته ئەوه  
 ئەركى فيكرى ئاويتهيه، ناسنامهى ئاويته كه شف  
 بكات .

ئيدگار موران حه قيقه تى بوونى مرؤيى له سى  
 رههه ندى به يه كه وه لكاودا ده بينى: رههه ندى  
 بايولوجى، رههه ندى كومه لايه تى، رههه ندى  
 رۆشنبيري. ئەو سى رههه نده ش سى سنوور بو  
 مرؤف ده ستنيشان ده كه ن: تاگه رايى و كومه لگا و  
 جو، ئەگه رچى بشتوانين ليكيان جيا بكه ينه وه، به لام  
 ناتوانين ليكيان بكه ين، به و مانايش تاك هه ر له نيو  
 تايبه تمه ندييه تاگه رايى و بايولوجييه كه ي خويدا  
 ده ميئيته وه و رههه ندى رۆشنبيري هه موو جو ره كاني  
 مرؤف جياوازي خويان هه يه و تايبه تمه ندييه

كۆمەلایەتییەکانی كۆمەلگایەك لەگەڵ كۆمەلگایەکی  
دیكە جیاوازی خۆی ھەیە.

بنەماکانی ناسنامەیی ئاویتە لە "سرووشتی  
ئاویتە"ی بوونی مرۆف دایە، بایۆلۆجیا و دەروون  
تایبەتمەندییەکانی تاك دەنویئێ و تاكگەرایی لێ  
دەكەوێتەو، بەلام ئەو تایبەتمەندییە جیگیر و  
ھەتاھەتایی نییە، بەلكو قابیلی گۆرانی و بەپێی  
پروسیسەکردنی پێداویستیەکانی بوونی كۆمەلایەتی  
و رۆشنیری کاریگەری لەسەر تاك دروست دەكات  
و تاك بە رووی ئەوی دیکەدا دەكاتەو. ئەو کرانەو  
كۆمەلایەتی و رۆشنیریە بوونی مرۆییمان دیاری  
دەكات، بە ھۆی ئەو پێداویستیە كۆمەلایەتی و  
رۆشنیریە ناتوانین قسە لە تاكگەرایی ناسنامە  
بکەین و ئەوی دیکە لە خۆمان جیا بکەینەو، وەك  
چۆن ناشی بوونی تاك لە بوونی كۆمەلگا و بوونی  
جۆریکی دیاریکراو بتوینینەو، کەواتە مەسەلەكە  
پێوەندی بە سرووشتی ئاویتە بوونی مرۆفەو ھەیە،  
پێوەندی بە نیۆدژییەکانی ناخی مرۆفەو ھەیە،  
پێوەندی بە ئاگایی ئەخلاق و گەشەیی نیوان تاك و  
كۆمەلگاوە ھەیە، ئاگایی ئەخلاق پێوەندی بە ھەر  
سێ رەھەندی تاك و كۆمەلگا و رۆشنیریەو ھەیە.  
بەو مانایەش کردەیی ئەخلاق، کردەییەکی

ئىستاتىكىيە، ئەو ئىستاتىكىيەنى كۆرسىتىدىغان خىلاقى بەرھەم دەھىنى، تاك بە ئەوى دىكەۋە دەبەستىتەۋە، بۇ ئەۋەى ئىستاتىكايەكى ئاۋىتە بونىاد بنى، ئىستاتىكاي ئاۋىتە سەرھتا خود ئاۋىتەى خود دەكات، كە بشى چاۋبە خۇيدا بخشىنىتەۋە و رەخنە لە خۇى بگرىت، بەلام بەستىتەۋەى تاك بە ئەوى دىكەۋە، چەمكى ئىستاتىكاي ئاۋىتە و كراۋە بەسەر ئەۋى دىكە بەرھەم دەھىنى، ئەو مەسەلەيەش پىۋەندى بە ئالوگورى نىۋان خود و ئەۋى دىكەۋە ھەيە و چەمكى پىۋەندى ھاۋبەشى (continuity) لى دەكەۋىتەۋە.

### فېكر و ئايندە

مۇران لە كىتېبى (فېكر و ئايندە، قىسە كۆردن لە بارەى فېكرى ئاۋىتە) بەو شىۋەيە قىسە لە سادەيى دەكات و دەلىت، سادەيى يان يەكك يان زۇران دەبىنى، بەلام نابىنى، كە يەك لە ھەمان كاتدا زۇر پىكەدەھىنى! با مۇۋف وەك نمونەيەك وەربگىرن، مۇۋف بوۋنەۋەرىكى بايۇلۇجىيە، لە ھەمان كاتدا خۇدىكى رۇشنىبىرە و لەناۋ فېكر و زمان و ئاگايدا دەزى. ئەركى مەعرىفەى زانستى پشتبەستنە بە وىستى سادەيى و وىستى سادەيى لە كەشفىكردنى

سادەیی شاراوەدايە، سادەیی دەلالەت لە شاراوەدی پشت فرەیی دیار و تیکچوونی دیاری نادیار دەکات. زانایان پێیان وایە بەش الجزی و (molecule) یەكەیی سەرەتایە، لە نەسەقیکی یان لە سیستەمیکی زۆر ئالۆز پیکهاتوو و ناتوانین لە دەوروبەری جیای بکەینەو، سەرەرای ئەوێش تیکچوونی فیزیایی لە ناوێوێ گەردووندا گەشە دەکات، ئەوێ بە گەرمی ناوی دەبردیت، لە راستیدا دەلالەت لە ئازاوێ بەشەکان یان گەردیلەکان دەکات .

گەشەکردن، بەرەو ژیانەوێ جوړەکانی سرووشت و مردنمان دەکاتەو... بەم جوړە لەناوچوون و تیکچوون بە شیوێهێک لە شیوێهێکان بە دوای یەكدا دین، وەك ئەوێ یەكێکیان دوژمنی ئەوێ دیکەیان بێت. هیراکلیتس دەلیت ئیئە بە هۆی مردنەوێ دەژین، بە هۆی ژیانەوێ دەمرین. واتا ئیئە بە هۆی مردنی خانەکانمان زیندوو دەبینەو، وەك چۆن کۆمەلگا بە هۆی مردنی تاکەکانی زیندوو دەبیتەو.

فیکری ئاویتە هەرگیز روونی و جیگیربوون و حەتمییەت رەتناکاتەو، بەلام دەزانی تیرای ناکەن و هەمیشە بیرمان دەخاتەو (لە بێرتان نەچی واقیع



یەكك له به‌لگه‌نه‌ویسته‌کانی ئالۆزی فیکری ئاویتته،  
ئەوه‌یه که چۆن ته‌واوی مه‌عریفه‌کان ده‌گوازیتته‌وه،  
ئەوه‌ش له بروابوون به‌ ناته‌واوی مه‌عریفه‌وه‌ دیتته  
به‌ره‌م، له نابرواییه‌وه به‌دی دیت .

که‌واته ئالۆزی چیه؟ مۆران ده‌لیت ئالۆزی له  
پیکهاته لیکدوره‌کان چنراوه، ئەو پیکهاته  
چنراوانه‌ی که ناتوانی لیکیان بکه‌ینه‌وه، ئالۆزی له  
رووداو و کرده و کارلیککردن و هه‌لگه‌رانه‌وه و  
رووبه‌رووبوونه‌وه و کتوپری دنیای دیاری نیمه  
چنراوه، به‌لام به‌ شیوه‌یه‌کی پر له نیگه‌رانی، تیکه‌ل  
به‌ یه‌کتر بوونه، ئەو ئاویتته‌بوونه شیای لیک  
جیابوونه‌وه و تیکچوون و نابروایی نین، به‌و مانایه‌ش  
زیندوووبوونه‌وه‌ی فیکری ئاویتته هه‌میشه‌ پێوه‌سته به  
نیگه‌رانی و گرژی نیوان په‌یبردن به‌ به‌شه‌کان و  
په‌یبردن به‌ ناپارچه‌یی و کورتنه‌کراوه‌یی مه‌عریفه،  
هه‌روه‌ها داننان به‌ که‌موکوپری و ناته‌واوی  
مه‌عریفه‌کان .

مۆران ده‌لیت خودی ئەو نیگه‌رانی و گرژییه‌ ژیانم  
ده‌جولینی، بۆیه هه‌یج کاتیک ناتوانم خۆم راده‌ستی  
مه‌عریفه‌ به‌شکراوه‌کان بکه‌م، وه‌ک چۆن ناتوانم هه‌یج  
بابه‌تیک له ناوکۆیی و پێشه‌کی و ریچکه‌که‌ی خۆی  
دابهرم و دراسه‌ی بکه‌م، هه‌میشه‌ بیر له‌ فره‌یی

رەھەندەكانيان دەكەمەو، ھەمىشە پىم وايە  
حەقىقەتە قوولەكان مەلانىي يەكتەر دەكەن، ئەوھى  
بۇ من تەواو، بۇ ئەوى دىكە دەشى پر بىت لە  
كەموكورى. كەواتە ھىچ ناوكۆيىك لە يەك رەگەز  
پىك نەھاتوو، ناتوانين لە ھىچ ناوكۆيىك بگەين،  
ئەگەر دەوروبەرەكەى نەكەينە قوربانى، كەواتە وەك  
ئەوھى مۆران بۇى دەچىت واقىع پىوھستە و لە  
ھەمان كاتدا لىك جياشە، واقىع دەكەويتە نيوان  
ناوكۆيى كراو و دەوروبەرەكەى، ناسنامەش  
ھەمىشە بە ئاويتەيى دەمىنيتەو .

ھەولير 2017/7/17

## ئەمىن مەعلوف بەجىھانىيرون و ناسنامە

((ئەمىن مەعلوف)) نووسەر و رۇشنىبىرى  
ھاوچەرخى غەرەبى، لە نووسىنى رۇماندا  
ئەزمونىكى تايبەت بە خۇى بونىاد ناوہ و لە ميانى  
ئەو ئەزمونەشدا مېژوو وەك پېكھاتەيەكى سەرەكى  
و وەك بىنەمايەك بۇ تىرامان لە ئىستا دەخاتە روو،  
ھەر لەوئىشەوہ سەفەر بە ناو شوپن و كاتدا دەكات  
و دەيەويٹ لەو سەفەرانەوہ ژيارىيەكان بدۆزىتەوہ،  
لەوئىشەوہ بەرەو ناخى مرۇف شۆرپىتەوہ .

كتىبى ((ناسنامە بكوژەكان)) شىوازيكە دور لە  
شىوازي رۇماننووسىن، بەلام وەك چۆن لە رۇماندا  
بەرەو ناخى شتەكان شۆر دەيىتەوہ لەم كتيبەشدا  
قسە لە ئالۆزى و مملانى ئەنتىكەيىەكان دەكات و  
رەگەزە زال و رەگەزە چەپىنراوہكانى ناسنامە  
دەخاتە بەر باس و ليكۆلىنەوہ، بە زمانى چەمك و  
گۆرانكارىيە چەمكىيەكانەوہ قسە لە لىبوردين و  
يەكسانى و ئازادى و ماف دەكات، ھەر بەو مانايەش  
ھەولى ليكنزىكبونەوہى رۇشنىبىرى ئەمپرۇ و دوينى

دەدات، باس لە پیکهاتەیهکی رۆشنبیری فرەرەهەند و جۆراوجۆر دەکات.

((ئەمین مەعلوف)) دەلی: نووسین نیشتمانی منە، بەلام ئەگەر زمان بە نیشتمان دابننن، دەلیم من بە سی نیشتمانەوه پێوهستم، یەکه میان زمانی دایکمه زمانی عەرەبی، دوو میان زمانی تەعبیرکردنە زمانی فرەنسی، پاشان بە پلە ی سییەم پێوهستبوونیکی هاوریانە و تایبەتیم بە هوی خیزان و میژوووه بە زمانی ئینگلیزییەوه هەیه... وەك لە کتیبی ((ناسنامە بکوژەکان))یش دەردەکەوێت بەردەوام پارێزگاری لەو فرەییە ی زمان دەکات و بە سەرچاوهیهکی دەولەمەندی رۆشنبیری دەیداتە قەلەم .

ئەمین مەعلوف خاوهنی رۆمانی ((لیون ئەفریفی))یە، بۆ حەقده زمانی زیندوی دنیا تەرجه مە کراوه، سالی 1986 لە پاریس دەرچوو (300) هەزار دانە ی لە فرەنسا لی فرۆشرا، جگە لەو چاپکراوانە ی بە شیوه ی کتیبی گیرفان بلاوکراوه، ئەو رۆمانە لە (40) ولاتدا دابەشکراوه، ئەو پیاوه خاوهنی رۆشنبیرییهکی فرەیه، بۆیه بە یه کێك لە رۆشنبیره یونیقی رسالەکان

ناوی دهرکردووه ((بو زانیاری زیتر بروانه گوڤاری  
((الوسگ)) ژ 446 - 2000/8/14))

### ناسنامه بکوژهکان

به جیهانییون رستیک پرۆسه یه کانگیر و تیك  
چرژاوه، خوئی له بزاف و بیر و سه رمایه و  
زانیارییهکان بهرجهسته دهکات و هر له ویشه وه  
دهلالهت له ئابووری ئەلکترۆنی و راگیانندن و  
بوارهکانی ته له فزیۆن و ئەو واقیعه دهکات، که له  
ئاکامی شوپشی زانیارییهکان سه رچاوه دهگری .  
له سه ردهمی به جیهانییوندا ملیۆنان دهبنین له  
نیوان جهختکردنی ناسنامه و ونبوونی ناسنامه دا  
دهژین، له نیوان ئوسولییهت و هه لوه شانندنه وه ی  
ئیختیارهکان، ته واو خوئیان ون کردووه، به لام دهبی  
بزاین به جیهانییون وه ک گوپرانکارییه کی میژووی،  
یان به خششی ته کنه لوجیا، مه ترسی بایه خه که ی  
له سه ر چۆنیه تی مامه له کردن وه ستاوه! که واته  
پیویسته ده رگا له ناسنامه کان بکهینه وه، پیویسته  
جیاوازییهکان وه ک جیاوازی ته ماشا بکهین، ده رگا  
له ره گه زهکانی پیناسه بکهینه وه، دهبی بزاین  
ویژدانی زیندوو له فررهنگی دایه، یان  
بهرجهسته کردنی رهنگیک به سه ر ته واوی رهنگهکانی

دیکه، یان بەرجەستەکردنی تەنیا رەگەزێک لە رەگەزەکانی ناسنامە، چونکە رەتکردنەوهی ئەوی دی دنیاوەک وینە دەکات، کە ستەم تێیدا بالادەستە، دنیاوەکی تۆتالیتێر، دنیاوەک کە پێویستی بە بەرەهەک لە ستەمکار و خوینریژ هەیه، ئەمەرو ئەو بیرکردنەوهیه، بیرکردنەوهیهکی میتۆلۆژیانەیه، بیرکردنەوهیهکە پشتبەست بە حیکایەتە گەورەکان، ئەو جوورە لە بیرکردنەوه راستەوخۆ دەلالەت لە فەرامۆشکردنی جیاوازییەکان دەکات، ئێراده و هیزی مرۆف دەخاتە پەراویزەوه، راستەوخۆ فەرامۆشکردنی ئێراده و ئێداعە .

((ئەمین مەعلوف)) دەلێت: تاوانێک کە بەناوی بیروپا دەکرێت، خودی بیروپراکە تاوانبار نییه، چونکە ((دەق)) کار لە حەقیقەتی دنیا ناکات، تەنها لە دووتوویی بۆچوونی ئێمەوه نەبیّت، لە هەر سەردەمیکیدا چەند رستەهەک دەروا، چەند رستەهەک کە نایبینن، ئەو لایەنەهی دەمانه‌وێت بەرجەستەهی بکەین، ئەگەر بەشیکی پێوهندی بە زمانی چەمک و رۆشنبیرییه‌وه هەبیّت، بەشیکی راستەوخۆ پێوهندی بە یادەوه‌رییه‌وه هەیه، بەلام چۆن دەتوانین لە دەره‌وه‌ی یادەوه‌رییه‌وه لە ریگای دووبارە فۆرمەله‌کردنی پیکهاته‌کانی فیکره‌وه‌ خویندنه‌وه‌ی

جۇراوجۇر ئەنجام بەدەين، دەشى ئەو پرسىيارە  
 دەرھاويشتەى ئەو بۇچوونەى ((ئەمىن مەعلوف))  
 بى، كاتىك دەلى: چۆن دەتوانىن بلىين ((پۇل پۇت))  
 پىۋەندى بە ماركسىيەۋە نىيە؟ رژیى ((بىنۇشىە))  
 پىۋەندى بە مەسىحىيەتەۋە نىيە؟ پاشان دەپرسى  
 ئايا بە راستى لە مەسىحىيەت لىكبووردن ھەبوۋە،  
 مەسىحىيەت ریزی ئازادى گرتوۋە، دىموكراسى  
 بوۋە؟ با بۇ ئەمە كتىبە مېژوۋىيەكان ھەلدەينەۋە!  
 چەمكى ((لىبوردن)) پىۋەندى نىۋان لىبوردە و  
 لىبوراۋ دەسەپىنى، ئەۋەى ئەو پىۋەندىيەش رىك  
 دەخاتەۋە جگە لە ((ھاۋسەنگى)) ھىز شتىكى دىكە  
 نىيە، واتا چەمكى لىبوردن ھىچ كاتىك رىزگرتتى ئەو  
 بىرورپايانە ناگرىتەۋە، كە ناكۇكن لەگەلىاندا، بەلكو  
 ئىمە لە يەكىك دەبوورين كە ناتوانين رىگای لى  
 بگرين، ئەۋەى كە دەشبورى لاۋازە، دەشى كاتىك  
 بەھىز بىت بە پىچەۋانەۋە نەبوورى، دووبارە با كتىبە  
 مېژوۋىيەكان ھەلدەينەۋە، چەندىن چەۋساندەۋە و  
 ئازاردان و كوشتن و برين و حورمەتشكاندى  
 مرقانەمان بەرچاۋ دەكەۋىت، بەناۋى ئايىنەۋە  
 كراۋە، زۇر جارىش پىۋەندى بە رەگەزى ئايىنەۋە  
 نىيە، بۇ نمونە حالەتى ((ستالىنى)) كە دژ بە ئايىنە

—يان نازىيەت كە رەگەزپەرسىتىيە و ئايىن فەرامۇش دەكات...

كتىبى ((ناسنامە بكوژەكان- چەند خوئىندنەوہىەك بۇ ئىنتما و بەجىھانىبوون- وەرگىرانى بۇ عەرہى- دكتور نەبىل موھسىن/ 1999-سورىا)) دەلى ئەگەر پىكەوہ ژيانى مەسىحى و موسولمانان لىكبورون بەگەيەنىت، كەواتە دەبى لەبىرمان چوو بىت، كە وشەى كاسوليك لە مانا زمانەوانىيە يۇنانىيەكەيدا واتاى (( سەرتاپا و گشتى و جىھانى)) دەگەيەنىت، پاشان ئەو كاتەى مەيلى ناسيۇنالى لە ئەوروپا لە ھەرەت دابوو ((لىكبورون)) ملکہچى بەرژەوہندىيەكانى ((ناسيونال)) كرابوو.ھەموو ئەوانە پىمان دەلین لىكبورون لەگەل لىكنەبوورون ناكۆك ناكەوئىتەوہ، بەلكو سەرەوژىركردنىەتى، ھەردووكيان جوړىكن لە زۆردارى و كەلەگايى، يەكەمیان مافى ئازادى و وىژدان بە خو دەبەخشى و دووہم رىگا بە خو دەدا پەردەپۇشى بكات.

كەواتە قسەكرن لە لىكبورون بۇ خوئى دەلالەت لە كەلەگايى دەكات، ئەوہى جىگاي قسەكرنە ئەوہىە، كە لە دەرەوہى ((لىكبورون و لىكنەبورون)) وەك ھاوولاتى بە يەكسانى سەيرى مرؤف بکہىن،

مامه له یه کی مروییانه له گه ل یه کتردا به ئه نجام بگه یه نین، پیویسته هاوولاتی ته واوی مافه کانی پاریزراو بی، جا موسولمان بی یان مه سیحی یان کافر، پرسیار ئه وه نییه کامه ره گه ز له ره گه زه کانی ناسنامه بو چوونه ناو ژیان و به جیهانییون به رجه سته بکهین، به لکو پرسیاره کان له ئیراده ی تاک و ئیراده ی دهسته جه معییه وه به رز ده بیته وه، ئه و پرسیارانه ی پیشکه وتنی خورئاوا و دواکه وتنی خوره لات ده خاته روو.

خورئاوا و تاکی خورئاوایی ئه و کاته ی ئیراده و خواسته کانی خوی پراکتیزه ده کرد و به فورمه له کردنی فیکر و مه عریفه وه خه ریک بوو، ئه و کات خوره لات به ئاراسته یه کی پیچه وانه ده رویشت... جیهانی ئه مپو، ئه گه ر و رووداوه کانی بو ساته وه ختی دامه زراندن ده گه پانده وه، کاتیک قسه له وه ده کهین خورئاوا پیشکه وتوو، به لام خوره لات ((سه له فیه ت)) بیه یوایه، لیروه یه خورئاوا به وه موو میژوووه خویناوییه ی به وه موو ره گه ز په رستییه ی به وه موو توتیلیتیرو به وه موو وینه نابووت و ناشرینانه یه وه ریژی مروف و مافه کانی مروف و ئازادی به رز ده کاته وه... ئیسلام خوی به کانگای ژیان و ژیاری ده زانی که چی

له وپه ږي په رگيريدايه، هر له سه ږرکړدني نه و  
 مه سه لانه شه وه نه و پرسياره مان بير ده که ويته وه،  
 نايانايين ده شي له گه ل مرؤف ري بکات؟ گه ل چؤن  
 که وته ژير کاريگه ري نايين، شيوعيه ت چي له  
 روسيا کرد، روسيا چي به سه ر شيوعيه ت هينا؟؟  
 نه و رستانه له کتبه که ي ((نه مين مه علوف))  
 نه و ه مان پي راده گه يه ني که ده شي هه موو  
 نيشکالييه ته کان، هه موو جياوازييه کان به شداري له  
 پيشکه وتني فيکرا بکه ن، ده شي نه رکي خؤمان له  
 زه مه ني خؤيدا رابگه يه نين، به لام کاتي ده بي بو نايين  
 بگه ري نه وه، ساته وه ختي دامه زاندين، کاتي سنوري کي  
 سوور بو شيوعيه ت داده ري ژري، کاتي فيکر ده خريته  
 چوارچيوه يه که وه، مه عريفه به رها ته ماشا ده کري،  
 نيتر تراژيديا که ده ست پي ده کات، نيتر بزاقه کان له  
 گو ده که ون، گورانکارييه کان به بنبه ستبون ده گه ن،  
 نيتر شتي نيه پي بگوتري جياوازي و فره رنگي،  
 پي بگوتري داهيتان و بيروپاي جياوان، نيتر ليره دا  
 هه ژاري خويندنه وه و که مخويني مه عريفه به  
 ديارده که ويته، نيفليجبووني فيکر به رجه سته ده بيت.  
 راسته رووداوه کاني دنيا ديار نين، به لام  
 کومه لگايه کي دوگماخوان، کومه لگايه کي هه ژار  
 به رانبه ر که مترين و بچووکترين نه گه ر و رووداو چي

لە دەست دى... ھەرگىز بەرھەويشچوون پيۆھندى بە  
 ئايىنە ۋە نىيە، تۆ ناتوانى بلييت خۆرھەلات (جىھانى  
 ئىسلامى) بۆيە پيش ناكەوى چونكە موسولمانن و  
 خۆرئاوا بۆيە پيش دەكەويت چونكە مەسىھين،  
 بەلكو پيشەكەوتن پيۆھندى بە ئىرادەى تاك و داھىنان  
 و ئىرادەى دەستەجەمعيە ۋە ھەيە! ئايا مەسىھى  
 خۆرئاواى نوئى كردۆتە ۋە، ئايا نوئىكردنە ۋە لەگەل  
 ئايىن دژ ناكەويتە ۋە، ئايا نوئىكردنە ۋە تەواودەرچوون  
 نىيە لە ساتە ۋەختى دامەزراندن و سنوورە  
 دارىژراۋەكان؟.

ناسنامە بەردەوام بە ھۆى رەنگەكانە ۋە تەعبىر لە  
 خۆ دەكات، بە ھۆى فرەرەنگىيە ۋە رووناكى خۆى  
 دەبەخشى، لە ريگاي فرەرەنگى و ھاوگونجانى  
 رەنگەكان ھارمۆنىيەت دروست دەكات، ئەمپرو  
 ناسنامە بەقەد ئەۋەى ئاكامى پيۆھنديەكى كراۋە و  
 پربەخشش و پرکردەيە لەگەل ئەۋى دىكە، بەقەد  
 ئەۋەى تەعبىر لە مانا بەرفراوانەكەى ژيان و  
 ريكخستنى ژيان دەكات، ئەۋەندە بە تاكمانايى و  
 تاكرەنگى و دەلالەتە ۋە پيۆھست نىيە، ئەۋەى كە  
 تاكى خۆرئاوايى لە خۆرھەلاتى جىادەكاتە ۋە  
 قبولكردنى جىاوازيەكانە، كەواتە بەجىھانىبوون  
 تىكشكاندى نىرگزيەتى رۆشنبىريە و كرانەۋەى

ئاسۇ نوپپەكانى بەيەكگە يىشتىنى مرۇپپە، بە ديوەكەى  
دىكەش قسە كردن لەسەر بەجىھانىبوون  
قسە كردنىشە لەسەر كۆى ئەو چەمكانەى سەرەوژىر  
كراون، يان گۆرانیكى يەكلاكەرەو و بەرفراوانى  
بەسەردا ھاتووہ! بەو مانايەش بەجىھانىبوون ئىرادە  
و ئىبداعە و تەعبىر لە رۆحى سەردەم و وىژدانى  
زىندووى مرۇقانەمان دەكات.

ئەوہش ماناى ئەوہ نىيە كە بەرەوپپىشچوون بى  
ئىشكالىيەتە، بەلكو بەو مانايەيە كە بەرەوپپىشچوون  
ھەموو رەنگەكانى قبولە. كەواتە بە جىھانىبوون ئەو  
بزاڤ و كرانەوہ و ھاوگونجانە لەبننەھاتووہيە، كە  
بەردەوام بەرەو گۆرانمان دەبات. پاشان  
بەجىھانىبوون ھەر تەنھا ئەوہ نىيە، چۆن خۇمان  
بگونجىننن، خۆى ئەوہ گرتە، بەلام لە پال ئەوہش  
گرنگ ئەوہيە چۆن دەتواننن رەگەزە زىندوو و  
مردووہكانى كەلەپور لىك جيا بكەينەوہ، چۆن  
دەتواننن رەگەزە زىندووہكان لەگەل رۆحى سەردەم  
بگونجىننن، ئايا ھىچ تازەگەرىيەك دەتوانى لە  
بۇشايى ھەلقولى؟ كەواتە تۇ بۇ ئەوہى بلىيت (ھەم)  
پىويستت بە پانتاييەك ھەيە لەسەرى بوەستى، بەو  
مانايەش گەرانەوہ بۇ ناسنامە گەرانەوہيە بۇ خود،  
بەلام خودىكى دۇگما، خودىك كە ھەموو جولەكانى،

ھەموو ھەزەكانى كۆنترۇل كرابى، خودىك كە  
 سنوورىكى ديارىكراوى بۇ دارىژرابىت، بەرانبەر  
 كۆمەلىك پىرۇزى كرابىتەوۋ دەبىت لەو ھەموو  
 فرەرەنگىيە چاۋەروانى چى لى بىكەيت، بەرانبەر ئەو  
 ھەموو پىشكەوتنە خىرايانە چۆن دەۋەستى، بەو  
 ھەموو ھەژاربيە چۆن دەتوانى بىركاتەوۋ، لەبىرمان  
 نەچى ھەموو سنووردانانىك بۇ جولەكانى مرۇف  
 دواچار سنووردانانىكىشە بۇ بىركردنەوۋ،  
 دەستنەبردن بۇ ھەموو ھەرام و قەدەغە و  
 پىرۇزىيەكان دواچار دەستنەبردنە بۇ فىكرو عەقل،  
 ھەر خودىك نەتوانى تەجاۋزى سنوورەكانى ھەرام  
 و پىرۇزى بىكات، نەتوانى بىجولتەوۋ، چۆن دەتوانى  
 بەشدارى پىشكەوتنەكانى دنيا بىكات، ئازادى و  
 بىركردنەوۋى ئازاد لەوۋەدايە بتوانى ھاۋگونجانى  
 لەگەل بەرانبەر بسازىنى، نەك بە دابراۋ و پەرگىرى  
 بىمىنىتەوۋ، كاتى دوورەپەرئىز و پەرگىر و دابراۋ  
 دەبىت ھەمىشە ھەست بە بىھىزى و بىھىۋايى و  
 كىپوون دەكەيت، وەك ئەۋەى ھەموو ئەو شتانەى لە  
 دەرەۋەى سنوورەكانى تۆ دەكرىت ھىچ پىۋەندى بە  
 تۆۋە نەبى، ئا لىرەۋە ھەرىەك لە رەگەزەكانى  
 ناسنامە بەرەۋە لايەك پەلكىشمان دەكا و دنيايەك  
 ناكۆكى لە ناۋەۋەماندا دروست دەكات و كەسىتتىمان

پارچە پارچە دەكات، بەردەوام وا ھەست دەكەیت  
 ناسنامە ھەرەشەى تۈۋىدى لەسەرە، بەردەوام وا  
 ھەست دەكەیت لە ولاتىك دەژى ئەۋى دى داگىرى  
 كردوو، بەلام پىرسىار ئەۋىيە چۆن ئىمە بتوانىن  
 وپراى كلتورى خۇمان، بى ئەۋى بۆ رەگەزە  
 مردووەكانى ناو كلتورى خۇمان بگەرىنەۋە،  
 ئىنئامانى كلتورى ئەۋى دىش بگەين. تۆ ھەرگىز  
 ناتوانى تەۋاۋى كەلەپورى خۆت بە مردوو دابنىت،  
 چونكە بەردەوام لەگەل كۆمەلىك رەگەزى زىندووۋى  
 كەلەپوردا دەژى، ئەۋە رەگەزە زىندووەكانن بەشىك  
 لە تارىكى داھاتووت بۆ رووناك دەكاتەۋە، ئەۋە  
 رەگەزە زىندووەكانن لەگەلت رى دەكەن، كەۋاتە نابى  
 ھەرگىز سل لەۋە بگەيتەۋە كە بەشىك لە پىشكەۋتن  
 دەستىكى تۆيشى تىدايە، ھەرگىز نابى بە پىشكەۋتن  
 نامۆ بىن، ۋەك ئەۋەى تەنھا ئەۋى دى بەرھەمى  
 ھىنابى، گىرنگ ئەۋىيە تۆ سنوورەكانت بشكىنى و  
 تەجاۋزى قەدەغەكراۋەكان بگەيت، گىرنگ ئەۋىيە تۆ  
 بە ئازادى بىركەيتەۋە، نەك لە دووتوۋى سنوورىكى  
 دىارىكراۋ، چونكە ئەگەر بە ئازادى دەست بۆ  
 شتەكان نەبەيت، چۆن دەتوانى تىبگەيت، كاتى  
 نەتوانى لە ھەموو شتەكان بگەيت چۆن دەتوانى  
 راقەيان بگەيت، راستە ئەم رستەيە جۆرىكە لە

به کارهینانی عهقلانییهت، به لام هه رگیز به مانای  
 ئەوه نییه، که ده لالهت له ته و او ی عه قلمان بکات وهک  
 (کلۆد لیفی شتراوس 1908-2009) له  
 ((الاسطورة و المعنی)) دا ئاماژهی بۆ دهکات،  
 چونکه هه ر یهک له خۆر هه لات و خۆر ئاوا، هه ر یه کیك  
 له ئیمه به هه موو جیا وازیه کانییه وه به پیی  
 پید او یستییه کانمان بریکی دیاریکراو له عه قل  
 به کار ده هیئین، یان ده بیته شوین  
 بایه خمان، (شتر اوس) هه ر له خودی ئەو تیزه وه پیی  
 وایه هیچ جیا وازیه ک له نیوان بیر کردنه وهی به رای  
 و عه قلی هاوچه رخدا نییه، که واته گرنگ ئەوه یه  
 ئاستی پید او یستییه کان له ریگی ئیبداعه وه به رز  
 بکه یه وه، کاتی ناسنامه ده توانی بوونی خوی نشان  
 بدات که هه لگرانی دان به ئیبداعه کانیان دابنن،  
 چونکه ته نها له ژیر هه لومه ر جی پیوه ندیدا ده توانی  
 شتیك به ره هه م به یئی، نهک وهک بوونه وه ریکی  
 به ره هه مخۆر، بۆ ئەوهی له به جیهانییون به شدار  
 بیت، ده بیته کۆمه لیک پیوه ندی جۆراو جۆر له گه ل  
 ئەوی دی بسازیئی، ده بی له گه ل رۆحی سه رده مدا  
 بریت، ئەوهی سل له توانا کانی خوی ده کاته وه،  
 دابراو و په رگیره، سنووریکی دیاریکراوی بۆ  
 بیر کردنه وه هه یه، ئاراسته کانی بیر کردنه وهی

دياريڪراو و ڪونٽرولڪراوه، ناتواني به تهواوي بير  
بڪاتهوه، به ئازادي بڙي، بويرانه ههنگاو بنيٽ!

## ئىدوارد سەئىد ئىشكالىيەتى ناسنامە

يەكەمىن كىتئىبى ئىدوارد سەئىد لە سالى 1966 لەسەر رۇماننوسى (پۇلۇنى) (جۇزىف كۇنراد 1857-1924) بوو، كۇنراد لە برى زمانى پۇلۇنى و فرەنسى بە زمانى سىيەمى ئىنگىلىزى نووسىويەتى و لە ئەدەبى جىهانىدا تاكە رۇماننوسىكە ناوەرۇك و شىۋازى بە يەكەوہ رى بكەن، هىچ كەسىك وەك ئەو نەيتوانىوہ لەبارەى نامۇيى و پەرگىرىيەوہ بنوسى، هىچ كەسىك وەك ئەو لە نىگەرانى و مۇتەكە قال نەبۇتەوہ، هىچ كەسىك وەك ئەو سترىسى (stress) ناخى خۇى دەرنبەرىوہ، ھەموو ئەوانەش بۇ ئەوہ دەگەرئىنەوہ، كە لەنىو زمانىكدا ژىاوہ و بە زمانىكى دىكە نووسىويەتى! وەك چۇن ئىدوارد سەئىد لەنىو زمانى عەرەبىدا ژىاوہ و بە زمانى ئىنگىلىزى نووسىويەتى... لە كىتئىبى يادەوہرىيەكانى بە ناونىشانى (لە دەرەوہى شوين) دا دەلىت: ناسنامەى من لە كۇمەلى شەپۇل و بزاقى جۇراوچۇر پىكھاتووہ، نەك كۇمەلى رەگەزى جىگىر و بنبەستوو .

ناوبانگى ئىدوارد سەئىد لە كىتەبى  
 (رۇژھە لاتىناسى) سالى 1978 دەرکەوت، لەو  
 كىتەبدا رۇژھە لاتىناسى بە ئىمپىريالىزمەو  
 بەستۆتەو، ئەو تىزە لەسەر ئەدەبى كۆلۇنيالى و  
 رۇمانەكانى (جۇزىف كۆنراد) و مېتۇدى بونىادگەرى  
 و كارەكانى (مېشىل فوكۇ 1926-1984) و (ژاك  
 دريدا 1930-2004) و ھتد، بونىاد نراو. كىتەبى  
 رۇژھە لاتىناسى دياردەى مېژووى لە چوارچىووى  
 مېژووى پىوھندىيە مرۇبيەكاندا شى دەكاتەو، ئەو  
 كىتەبە كارىگەرى زۆرى لەسەر تىۆرى ئەدەبى و  
 رەخنەى ئەدەبى و زانستە مرۇبيەكان دروست كرد.  
 ئىدوارد وەدىع سەئىد لە 1ى نۆقەمبەرى 1935  
 لە شارى (قودس) لە داىك بوو و لە 25ى  
 سېپتەمبەرى 2003 بە نەخۇشى (لۇكىميا- سرگان  
 الدم) كۆچى دواىي كردوو، زىتر وەك تىۆرىستىكى  
 ئەدەبى و ئەكادىمىيەكى جىاواز ناسراو، بەلام  
 پىانۆزەنىكى زۆر لىھاتووش بوو، ھەلگىرى  
 رەگەزنامەى ئەمىرىكىيە و بۇ ماوھى سى و ھەشت  
 سال لە زانكۆى كۆلۇمبىيى و لاتە يەكگرتووەكانى  
 ئەمىرىكا وانەى ئىنگلىزى و ئەدەبى بەراوردكارى  
 گوتووتەو، يەكك بوو لە دامەزىنەرانى پۆست  
 كۆلۇنيالىزم، وەك چۆن يەكك بوو لە

سەرسەختترین بەرگریکارانی مافەکانی مرۆف و  
دۆزی گەلی فەلەستینی... ئیدوارد سەعیدی چەپ و  
سیکولەر و مرۆفدۆست و تازەگەر، زۆر رادیکالانە  
هاوسەنگی مرۆییانە ی خۆی لە گەل سەردەم و دنیا  
و دنیای ئیسرائیل و ئیسراییلیەکان راگرتبوو و  
هەموو دەسەلاتە ستەمکارەکانی سەركۆنە کردوو  
و خاوەنی پیشنیاری پرۆژە ی پیکەوێژیان لە گەل  
یەهودییەکان بوو... لە کتییی (سیاسەتی  
چەكدامالین-1994) دەلی تا کە ی (هۆلۆکۆست) و  
(دژایەتیکردنی سامییەت) وەك بەرگریکردن لە  
ئیسرائیل بە کار دەهینن؟ تا کە ی چاوپۆشی لە  
هاواری منداڵانی (غەزە) دەکەن، کە هیچ  
پێوەندییەکی بە قوربانییەکانی هۆلۆکۆستەوێ نییە ...  
ئیدوارد سەعید سالی 1999 بە هاوبەشی لە گەل  
(دانیل باربنیۆم) تیپی ئۆرکسترای (دیوانی شەرقی  
و غەربی) دامەزراندوو، یەکیك بوو لە پیاوێژنە  
زۆر بە ناوبانگەکان، هەر لە گەل ئەو هاوڕێیە ی سالی  
2001 گفتوگۆیەکیان لە بارە ی موزیکاوێ لە شیوێ  
کتیب بە چاپ گەیانوو ...

ناسنامە ی فرەپەهەند و رۆشنییری فرەپەهەند

ئىدوارد سەئىد برواى بە ناسنامەى پەتى نىيە،  
 ھەموو ناسنامەكان بە ئاويىتە و جۆراوچۆر و جياواز  
 دەبىنى، پىي وايە چەمكى ناسنامە نە جيگىرە و نە  
 كۆتايى بۆ ھەيە، بەلكو بەردەوام لەگەل رەگەزەكانى  
 رۆشنىبرى داھىنەرانە لە نوپوونەوہ دايە و ھەميشە  
 دىنامىكى دەكەويىتەوہ.

ئىدوارد سەئىد رۆشنىبرىكى رەخنەگرە و خۆى  
 لە ئەوى دىكەدا دەبىنىتەوہ و ئەوى دىكە لە خۆيدا  
 دەبىنىتەوہ، بى ئەوہى بکەويىتە سادەگۆيى و  
 گىرانەوہى بۆش، بەلام نە تاكخوازىيەكەى بە  
 تاكناسنامەىيەوہ دەلكىنى و نە گرتنەباوہشى ئەوى  
 دىكە لە خودى خۆى جيا دەكاتەوہ، بەلكو بە  
 گرتنەباوہشى ئەوانى دىكە ناسنامەىيەكى فرەرەھەند  
 بۆ رۆشنىبرى فرەرەھەند بەدەست دەھىنى، پىي وايە  
 ناسنامە ھەلگى بنەمايەكى رۆشنىبرىيە، وەك ھەر  
 بنەمايەكى دىكەى رۆشنىبرى گوزارشت لە ويستى  
 ھىز دەكات، بەو مانايەش رۆشنىبرى پىويستە خاوەنى  
 ويست و ئاگايى بىت و رۆلى رەخنەگر بگىرئىت.

كەواتە من كىم؟ من خۆم ناس ناكەم بۆ ئەوہى ون  
 نەبم، من نىم/ من كىم...؟ ھەموو ناسكردنىكى خود،  
 ونبوونى خود و لە ھەمان كاتدا رەتكردنەوہى خود  
 دەگەيەنىت، لە ناسكردندا خود دەكەويىتە

ئابلوقەدانەوہ و دەخريته چوار ديوارى زيندانەوہ، ئەگەر گوتمان (ئەو كەسە ئيدوارد سەعيدە) كەواتە ناساندمان و ناسنامەكەمان ديارى كرد، بەو مانايەش بە بەندكردنى هەلساين... ئيدوارد سەعيد هەميشە ئەو ناساندنانە رەتدەكاتەوہ و مرؤف ناخاتە چوارچيۆهيهكى دياريكراو و كۆتاييئاميزهوه... لە (قاھيرە- ميسر) خويندوويهتى و زۆر بەى قۆناغەكانى مندالى خۆى لە (بەيروت- لوبنان) بەسەر بردووه، هەلگري رەگەزنامەى ئەمريكييه، هەموو ئەو كوچ و نامۆبوون و نائاشناييه چارەسەرى نيه، وەك چۆن هەموو ئەو زانياريانە ناسنامەى ئەو ديارى ناكەن، چونكە وەك لە يادەوهرىيەكانيدا 1999 نووسيوهتەى ئەو لە "دەرەوہى شوين" ژياوه... لەو قسانەوہ دەمەوى بليم پرسيارى من كيّم، پرسيارى ناسنامە، پرسيارى ئينتيمائەوہيه مرؤف هەميشە بۆ ماناكانى بوونى خۆى بگەرئت، مرؤف هەولى خۆدۆزينەوہى بەردەوام بدات ...

بيروپراكانى ئيدوارد سەعيد لە بارەى بيركردنەوہ و ناسنامەوہ بە فيكرەى پۆست مۆديرنەوہ بەندە، بەو مانايەش راستە ناسنامە بە شوينى لەدايكبوونەوہ دەلكى، بەلام لە كۆتاييدا بە داھينانى

خاۋەنەكەيەۋە دەناسرېتتەۋە، نەك بۇماۋەيى، ناسنامە پېۋەندى بە بەھا مۇيىيەكان و داھىئانەۋە ھەيە، نەك شوپىنى لەدايكبوون و بۇماۋەيى، ناسنامە ئىنتىما نىيە بۇ مېگەل، بەلكو ئىنتىمايە بۇ بەھاكانى جوانى و مۇقدۇستى و رۇشنىبىرى... پەرگىرى و مېگەل و گاران ناتوانى سەرچاۋە شتى نوئى و داھىئان بىت.

### مۇۋقى مۇدىرن، رۇشنىبىرى كۆزمۇپۇلىتى

نمۇنەي رۇشنىبىرى سەربەخۇ (ژان پۇل سارتەر 1905-1980)، كە ۋەھمەكانى ناسنامە تواناى ئابلۇقەدانىان نەبوۋە، ئەۋكەسەي لە سالى 1964 خەلاتى نۇبلى رەت كىردەۋە، رۇشنىبىرى رەخنەگر وىستى گاران و پەرگىرى و ئاپۇرە تىدەپەرىنى... ئىدوارد سەعيد ۋەك سەرچاۋەيەكى مەعريفى و رەمى ئازادى و ھيومانىزم تەماشاي سارتەر دەكات!

زاراۋەي رۇشنىبىر لەلايەك لە زاراۋەي رۇشنىبىرىيەۋە سەرچاۋە دەگرى، لەلايەكى دىكە لە فىكرەۋە دىت، بەۋ مانايەي بىر كىردنەۋە بە ئەركى خۇيان دەزانن! ئەگەر ئەۋ دوو پىئاسەيە روويەكى رۇشنىبىر دىارى بكات، ئەۋە روويەكى دىكەي رۇشنىبىر ۋەك ئىدوارد سەعيد برواي پىيەتى لە

رهخنه گرتن و گوتنی راستی و چاودیږیکردنی  
 دهسه لآت خوئی دهبینیته وه، رووی دیاری روښنبیر  
 بهرجه سته کردنی دهنگه جیاوازه کان و بهرگریکردنه  
 له بیرورای جیاواز و ململانی کردنی دهسه لآت...  
 ئیداورد سه عید که شفیکردنی حقیقه ت وهك ئه رکه  
 هه ره پربایه خه که ی روښنبیر سهیر دهکات، به لام  
 ئه مپرو که شفیکردنی حقیقه ته کان ئه رکیکه به  
 باشترین شیوه روژنامه و هوپه کانی راگیانندن  
 دهسته بهری دهکن، ئه مپرو میدیا و هوپه کانی  
 راگیانندن، کومه لگا له رووداو و هه واله  
 وسبه لیکراوه کان ناگادار دهکه نه وه و تیشک دهخه نه  
 سه ر شته په نهانه کان و ریسوانا میزه کانه وه، بهو  
 مانایه ش روښنبیر به مانا تهقلیدییه که ی له خه لکیکی  
 ئاسایی به ولاتر شتیکی دیکه نییه، یان رهنگه خه لکی  
 ئاسایی له م باره وه له روښنبیر که متر نه زانن .

ئه مپرو ئه رکی روښنبیر داهینانی فیکره، یان  
 دانانی تیوره بو کارکردن، خوشکردنی ریگایه بو  
 گوږانکارییه کان، له هه مان کاتدا هه نگانوانه به رهو  
 نادیار... هه موو ئه وانهی داهینان و  
 به ره مهینانه وهی فیکر و فهلسه فه و خویندنه وهی  
 رهخنه گرانه به کاری خویمان ده زانن، هه موو ئه وانهی  
 ناکه ونه نیو شوینکاتیکی دیاریکراو و سیستمیکی

ديارىكراو و سنوورەكان و شوينكاتەكان دەبرن و  
 ريگايەك بۇ پرۇسسيەسەكردنى كرده و  
 كاريگەرييەكانيان دەسازينن... مرۇقى مۇديرنن!  
 مرۇقى مۇديرن وەك ئەوہى خۇى دەناسى و ئەوى  
 ديكەى جياواز ناس دەكات، وەك ئەوہى بروای بە  
 تازەگەرى و ھاوچەرخی خۇى ھەيە، وەك ئەوہى  
 ئەوى ديكە تەنھا لەسەربنەماى مرۇقاىەتى ناس  
 دەكات، دەشى بە مرۇقى كۆزمۇپۆلىتى ناوى  
 بەرىن... مرۇقى كۆزمۇپۆلىتى مرۇقىكە تواناى  
 دروستكردنى پيوەندى لەگەل ئەوى ديكەى جياواز  
 ھەيە، مرۇقى كۆزمۇپۆلىتى مرۇقىكى كاريزميە،  
 كاريزماى مرۇقى كۆزمۇپۆلىتى جۇرىكى ديكەيە لە  
 كاريزما، كە لە بروابوونىكى قوول بە خودى خۇى و  
 ئازادى و بروابوون بە ئەوى ديكە جياواز ھەلقولاًوہ،  
 مرۇقى كۆزمۇپۆلىتى، مرۇقىكە ھەموو رۇژى نوئى  
 دەبيتەوہ، نە دابونەريت و نە يادەوہرى و نە كەلەپور  
 بۇ دواوہى راناكىشى، مرۇقى كۆزمۇپۆلىتى  
 پيناسەيەكى ديكە بە رۇشنبيير دەبەخشيئت، مرۇقى  
 كۆزمۇپۆلىتى، بە مانايەكى ديكە رۇشنبييرە،  
 رۇشنبييرە بەو مانايەى بۇ خۇى ريگايەكى مرۇيانەى  
 ھەلبزاردووہ، مرۇقىكە نە بروای بە رەگەزپەرستى  
 ھەيە، نە بە جيئدەر، بروای بە جياكارى سيكىسى

نىيە، مۇۋەپپەقىيەت كىرگۈزۈش، لەگەل ھەمووان ھەلدەكات،  
 ژيانىكى يەكسان بۇ ھەمووان دەخوازى، ئەۋەش  
 دەشى پىناسەيەك بىت بۇ رۇشنىبىرى كۆز مۇپۇلىتى...  
 رەخنى ئىدوارد سەئىد لە ھەموو ئەۋ  
 دەستەۋازانە ئەمپۇ لە فەرھەنگى جىھانگەرى  
 پىشكەش دەكرىن، لەۋانەش ناسنامە رەخنەگرتنە لە  
 مەيلى شەرى قوۋل و فەندەمىنتال  
 (fundamental) ۋەستان بە دىرى جىاۋازى...  
 بۇ نمونە ئەمپۇ ناسنامە زىتر مەسەلەيەكە  
 دىر بونەۋە دەخاتەۋە، فىكرەى تاك ناسنامەيى  
 دوزمىكارانە دەكەۋىتە، بۇيە ئىدوارد سەئىد دەلى  
 من لەگەل فەرھاناسنامەيىدام، فەرھەمىلۇدى، كۆمەلى  
 دەنگى جىاۋازى ھارمۇنى، نەك بەرژەۋەندى  
 تاكلايەنەنە، من پىۋىستىم بە ھەموۋانە، زىاد لە  
 رۇشنىبىرىيەك، زىاد لە مەئىفەيەك، زىاد لە ئاگايىەك،  
 بە ھەردوۋ ماناى پۇزەتىف و نىگەتىفەكەيەۋە...  
 ئەمپۇ ھەموۋ ئەۋ ئامرازانەى بە دىرى دىموكراسىيەت  
 و ھەموو ئەۋ مانگرتنە درۇئامىزانە و  
 بەپەراۋىز كىردنەنە جگە لە فەرھامۇشكردى  
 گەندەلكارى و قەيرانى ئابوورى و كۆمەلايەتى  
 شتىكى دىكە نىن.

## ناسنامەى كۆزمۆپۆلىتى، رۆشنىبىرى دژەكار

ئەركى رۆشنىبىر لە بەرانبەر رەسەنايەتى و كۆنەپەرستى و باوەرى جىگىر و دووبارە چەسپاندى دابونەرەيت و فۆرمەلەكردنى مېژوو بە شىۋەيەكى سادە... خستەنەرۋى ئەلتەرناتىقىكى دىكەى گىرانەۋەيە، قىبولكردنى فرەيى و خۆشەويستى و تەماشاكردنىكى دىكەى مېژوو بە دىدىكى جىاۋاز... جىاۋاز لە يادەۋەرى فەرمى و باۋەرى جىگىر و ناسنامەى نەتەۋەيى ...

تەماشاكردنى مېژوو، يادەۋەرى، دابونەرەيت، باۋەرى جىگىر... ۋەك ئاراستەكردنى ستراتىجىيەتى دەسەلات و ۋەك كۆلەكەيەك لە كۆلەكەكانى دەسەلات... لەگەل ھاتنى (نىتسشە 1844-1900) گۆرانى بەسەردا ھات، بۇ نمونە بە كاربردنى رابردوو (ھۆلۆكۆست) و تەۋزىفكردنى بە سوۋدى دەسەلات، پىمان دەلىت ھۆلۆكۆست تەنھا كاتىك دەسەلات پىۋىستى بىت، دەيخاتە روو! بەكارھىنانى ناسنامە و بۇيەكردنى بە سىياسەت، لە برى پىدانى مۆركىكى رۆشنىبىرى، پىمان دەلىت ناسنامە لە دوژمنايەتى ئەۋى دىكەۋە سەرچاۋە دەگرى، لە ململانى لەگەل ئەۋى دىكەدا دىتە ئاراۋە، بەبى

دژبوونه وهی ئەوی دیکه، دەسەلآت بیر لە ناسنامە  
ناکاتەوه!

لەلایەکی دیکه بەشیکی زۆری ئەو قسەوباسە  
جیاوازانەیی لە بارەیی دادپەرەری و مافی مرۆف  
گفتوگۆی دەکەن و دەمەتەقیی لە بارەوه دەسازینن،  
جگە لە دووبارە دابەشکردنەوهی بەرژەوهەندییەکان  
و بەرگریکردن لە پابەندبوون بۆ دەسەلآت شتیکی  
دیکه نییە... بەلام ئەوهی هەمیشە دەبی دووبارە  
بکریتەوه ئەوهیە، که هیچ ئاشتییهک بی یەکسانبوون  
بوونی نییە، هیچ قبولکردنیکی جیاوازی بی  
خۆشەویستی بوونی نییە، ئەو بەها فیکرییە دەبی  
رۆشنبیر هیژی پی ببەخشیت و بیخاتە روو، بە  
مانایەکی دیکه ئەرکی رۆشنبیر بونیادنانی بواریکە  
بۆ خۆشەویستی و پیکەوهژیان، لە بری شەرپەرۆشتن  
بە یەکتەری... کەواتە ناسنامەیی تایبەت  
گیڕانەوهیەکی تایبەت و رازیکەری لە پشتهوهیە، ئەو  
گیڕانەوهیەکی که تۆ دەتوانی پەروردهی بکەیت،  
دەبی بە ناسنامەیی تایبەتی تۆ، بەلام هەرگیز نابی  
گیڕانەوهی ئەوی دیکه فەرآمۆش بکەیت، بۆ ئەوهی  
جەخت لە گیڕانەوهی خۆت بکەیتەوه، بۆ ئەوهی  
گیڕانەوهی خۆت خۆش بویت، پیویستت بە یارمەتی  
گیڕانەوهی ئەوانی دیکه هەیه، پیویستت بە

خۆشەويىستى ئەوانى دىكە ھەيە، ئەو دەش روويەكى  
دىكەى ناسنامەيە، ناسنامەى كۆزمۆپۆلىتى كە  
ھەموو رۆشنىبىرىيەكى مرۆيى و جياوازييەكانى لە  
خۆ دەگرىت ...

ھەمىشە مەعريفە كرانهو دەروست دەكات و  
نەزانين داخران، ھەمىشە خۆشەويىستى قبولكردى  
جياوازييە، ھەمىشە ھەولدان بۆ مەعريفەى جياواز  
گۆران دروست دەكات و پەرگىرى وەستان... تواناى  
مرۆف بى سنوورە، مرۆف بوونەوهرىكى نەگۆر نىيە  
و بەردەوام لە گۆراندایە، مادام نىمە بە دواى  
مرۆفایەتى و خۆشەويىستى و ئازادىيەوھين، بۆ دەبى  
ناسنامە بکەينە ھۆكارى دژبەيەكبوونمان،  
رقلەيەكبوونمان، بۆ دەبى ناسنامە بکەينە پەردەى  
لېكجيابوونەوھمان، بۆ دەبى لەسەر باوهر بەگژيەكدا  
بچينەو، بۆ خۆمان بە باوهرىكەو دەبەستينەو؟ بۆ  
خۆمان لە كونجى ناسنامەيەكەو ھەگۆشەگىر دەكەين؟  
بۆ ئازادى و خۆشەويىستى و پيوھندى خۆمان بۆ دنيا  
بەيان ناکەين...

ھەولير 2017/8/20

## به ختیار عهلی

ناسنامه له نیوان یه کیتی سیاسی و یه کیتی

نه ته وه ییدا

قسه یه کی جوانی (نه سر حامد ئەبوزید) له باره ی ناسنامه وه هه یه، ده لیت: ئەگەر ناسنامه وه ک پی دراویکی کۆنکریت و نه گۆر دابنن، ئەوه ژههریکی کوشنده یه.. ئەو قسه یه ی ئەبوزید به تایبه تی له خۆره لاتی ناوه راستدا ئایدیۆلۆجیای ناسیونالیزمان بیر ده خاته وه، به مانایه کی دیکه ئەو قسه یه له لایه ک ناسنامه وه ک ئایدیۆلۆجیا وه رده گریت، له لایه کی دیکه ناسنامه و ناسیونالیزم له پیروزی و ناوازهیدا ده بینته وه، هه موو له یه کنزیکردنه وه یه کی ناسنامه و ناسیونالیزمیش دیدیکی دۆگمایانه به ناسنامه ده به خشیت، چونکه خودی ناسیونالیزم له خۆره لاتی ناوه راستدا جگه له داکوکیکردنیک ناوازه، جگه له پرنسیپیک سیاسی پیروژ شتیک دیکه نییه! دمه وی بلیم ئەوه داکوکیکردنی ناوازه ی ناسیونالیزمه پی وایه ده بی یه کیتییه کی سیاسی و نه ته وه یی به یه که وه بگونجینن، واتا ده بی یه کیتی سیاسی له سه ر

يەككىتى نەتەۋەيى دامەزرا بىت، ئەۋانەي لەنيو يەك چوارچىۋەي سىياسىدا دەژىن، دەبى بوونى نەتەۋەيەك كۆيان بىكەتەۋە، دەبى پىرۆزى نەتەۋەيى يەكيان بىخات، بەۋ مانايەش دەبى ناسنامەيەكى پتەۋ نەگۆريان ھەبىت، ئەۋەش جاردانى مەرگى ناسنامە ۋ دابرانى ناسنامەيە لە گەشەكردن ۋ پىكەۋەژيان ۋ كرانەۋە ۋ بەرەۋپىشچوون، دروستكردنى پىۋەندى لەگەل ئەۋى دىكەدا.

(بەختىار ەلى محەمەد) سالى 1960 لە شارى سلىمانى گەرەكى (ئىبراھىم پاشا) لەدايك بوۋە، قۇناغى سەرەتايى لە قوتابخانەي (شىخ سەلام) خويندوۋە، دواتر ناۋەندى ئەزمر ۋ دواناۋەندى ھەلگەۋتى ھەر لە سلىمانى تەۋاۋ كىردوۋە، لە زانكۆي سلىمانى چۆتە بەشى (جىۋلۇجى- زەۋىناسى) ۋ كاتىك زانكۆي سلىمانى گوازاۋەتەۋە بۇ شارى ھەۋلىر ئەۋىش لە ھەۋلىر درىژە بە خويندن دەدات، لە سەرەتاي ھەشتاكاندا لە خۇپپىشاندانى قوتابياندا بەشدار دەبىت ۋ برىندار دەبىت ۋ بۇ ماۋەيەك دەكەۋىتتە زىندانى بەعسىانەۋە، پاش دەرچوونى لە زىندان بە يەكجارى ۋاز لە زانكۆ دەھىنى ۋ ھەر لەۋ كاتەدا چامەي (نىشتمان) بلاۋ دەكەتەۋە، لە سالى 1985 روۋ لە چىپاكانى سەر سنوور ۋ كوردستانى

ئیران دەکات، له گهرمه‌ی شه‌ری خویناوی عیراق و ئیران دەستنووسی یه‌که‌مین رۆمانی به‌ ناوی (مه‌رگی تا‌قانه‌ی دووه‌م) ئاماده‌ ده‌کات و وه‌ک دەستنووس ده‌می‌نیته‌وه‌ و پاشان له‌ دوا‌ی راپه‌رینی سا‌لی 1991 به‌ چاپی ده‌گه‌یه‌نیته‌... له‌ سا‌لی 1994 روو له‌ دیمه‌شق- سو‌ریا ده‌کات و دوا‌ی نو مانگ له‌ مانه‌وه‌ی له‌وی ده‌چیته‌ ئه‌لمانیا تا سا‌لی 1999 له‌ شاری فرانکفۆرت ده‌می‌نیته‌وه‌، پاشان بو شاری کو‌لن ده‌گوازیته‌وه‌... نووسه‌ر وه‌ک بیرو‌پا دژ به‌ ئایدیۆلۆجیا‌ی تو‌تۆلیتار و بیرته‌سکی ئه‌ده‌بی و سیا‌سی و فه‌لسه‌فی وه‌ستاوه‌، بره‌و به‌ بی‌ری عه‌لمانی ئازاد و چه‌مکی جیاوازی و دیموکراسی ده‌دا. نزیکه‌ی (30) کتیبی له‌ شیعر و رۆمان و لی‌کو‌لینه‌وه‌ چاپ و بلا‌و کردۆته‌وه‌، به‌ره‌مه‌کانی بو سه‌ر زمانی فارسی، عه‌ره‌بی، تو‌رکی، ئینگلیزی، سویدی، ئه‌لمانی و ئیتالی ته‌رجه‌مه‌ کراون، له‌ سیا‌هی وه‌رگی‌رانی رۆمانی (دوا‌هه‌مین هه‌ناری دو‌نیا) بو‌ زمانی ئه‌لمانی له‌ 2017/12/10 خه‌لاتی (نیلی زا‌کس)ی له‌ شاری (دۆرتمۆند) پی به‌خه‌راوه‌ .

(به‌ختیار عه‌لی) یه‌کی‌که‌ له‌و نووسه‌ر و ره‌خنه‌گرانه‌ی دنیا، که به‌ شیوه‌یه‌کی مؤدی‌رن دژ به

بیرتەسکی ئایدیۆلۆجی و فەلسەفی قسان دەکات، بۆیە لە پێناسەی ناسنامەی کوردیدا ئەو یەکیەتیە سیاسییە باسما کرد و ئەو بنەستبوونە دەخاتە بەر بە دواداچوون و رهخه‌نی فیکرییه‌وه... بێگومان لە قسه‌کردن له باره‌ی ناسنامه و چه‌مکی ناسنامه‌ی ناسیونالیزمی ئایینی له رۆژه‌لاتی ناوه‌راستدا نابێ ئەو یەکی‌تیە سیاسییە نیوان ئایدیۆلۆجیای ناسیونالیزم و ناسنامه له‌بیر بکه‌ین، چونکه‌ گرن‌گترین شت بۆ سیستمی سیاسی رۆژه‌لاتی ئەوه‌یه، که‌ کۆمه‌لگا‌ خانەخانە بکات، پرۆسه‌ی خانەخانە‌کردنی کۆمه‌لگا‌ جگه‌ له‌ تیکه‌ل‌کردنی ناسنامه و ناسیونالیزم، شتیکی دیکه‌ نییه، به‌ دیوه‌که‌ی دیکه‌ش هه‌میشه‌ ئایدیۆلۆجیای سیاسی و ناسیونالیزمی ئایینی له‌ رۆژه‌لاتی ناوه‌راستدا تاکه‌کانی کۆمه‌لگا‌ ده‌خاته‌ نیو ئەو خانانە‌ی بۆی ئاماده‌ کردووه، هه‌ر به‌و شیوه‌یه‌ش له‌ کایه‌ی ئایدیۆلۆجیای سیاسی و ناسیونالیزمی کوردیدا هه‌ولی ناساندنی تاکه‌کانی کۆمه‌لگا‌ ده‌دری‌ت و ناسنامه‌یه‌کی دیاریکراویان پێ ده‌به‌خشی‌ت! به‌لام مرۆف نابێ له‌ کایه‌ی سیاسییدا بۆ ناسنامه‌ی خۆی بگه‌ریت، به‌لکو وه‌ک به‌ختیار عه‌لی له‌ کتییی (جوانییه‌کانی نارێکی، ل126، 147،212)دا

دەلێت: مرۆف دەبێ لە میژوو و ئایین و سیاسەتدا  
بۆ ماناكانی بوونی خۆی بگەرێت. چونكە كێشەى  
مرۆف لە دیدى بەختیار عەلیدا بە پلەى یەكەم وەك  
چۆن (عەلى حەرب) دەلێت، لەگەڵ خۆیدا، كەسێك  
نەتوانی خۆى دروست بكات، كەسێك نەتوانی خۆى  
ئازاد بكات، ناتوانی لە ئازادکردنى كەسانى دىكەدا  
یان لە گۆرینی واقع و بونیادنانى كۆمەلگادا  
بەشداری هەبێت... لە كتیبی جوانییەكانى نارێكیدا  
پێى وایە میژووی ئیمەى كورد میژووی توانەوهى  
خودە لە ئەوى دیدا، میژووی تیرامانى خودە لە  
ئەوانى دیدا، گەر چاویك هەبێت ئیمە لە رێگایەوه  
سەیری خۆمان بكەین، ئەو چاوهیە، كە لە ئەوانى  
دىكە قەرزكراوه ...

خۆرهلآت لە میژوو بەدەرە، ئەو قسەیه بەو  
مانایەیه، كە سیاسەت لە خۆرهلآتدا ئەو كەرەسە  
و رێگرهیه كە ناهیللی میژوو دەست پێ بكات.  
سیاسەت هەرگیز لە خۆرهلآت ئەوه نەبووه، كە  
بانگدەرانى جارى بۆ دەدەن، سیاسەت بەوه  
شكاووتەوه كە مرۆقهكان لە جوغزى ناسنامەیهكى  
تەسكدا، لە جوغزى شەریكى دووردریژی مان و  
نەماندا قەتیس بكات ...

له کتیبی (له دیارهوه بۆ نادیار) دا ده‌لێت: کاتیک  
 کلتووری کوردی، پرسیاره جه‌وه‌رییه‌کانی له  
 فیکردا ده‌کوژیت، ناتوانی له سیاسه‌تدا به‌ده‌ستی  
 به‌یینه‌وه. وه‌ک ده‌بینین پرسیارى جه‌وه‌رى  
 بزوتنه‌وه‌ی ناسیونالیزمی کوردی له فیکردا ونه، وه‌ک  
 چۆن پرسیارى تاکی کوردی له ناسنامه‌دا نادیاره!  
 ناسیونالیزمی کوردی هه‌رگیز بیرى له پرسیارى  
 جه‌وه‌رى نه‌کردۆته‌وه، وه‌ک چۆن تاکی کوردی بیرى  
 له جیاوازی و مرۆڤایه‌تیوونی ناسنامه نه‌کردۆته‌وه،  
 هه‌رگیز ناسیونالیزمی کوردی پرسیارى خۆی له  
 خه‌ونى گه‌وره‌دا نابینیته‌وه، وه‌ک چۆن تاکی کوردی  
 تاییه‌تمه‌ندی ناسنامه به هه‌ند نازانیت...  
 ناسیونالیزمی کوردی به‌دریژایی میژوو دراسه‌کردنی  
 خه‌ونى گه‌وره‌ی به ئه‌رکی خۆی نه‌زانوو،  
 به‌دریژایی ده‌یان سالی میژوو مرۆڤی کوردی بۆ  
 خه‌ونى گه‌وره ئاماده نه‌کردوو... به‌لکو پشتی به  
 فاکته‌ره‌ غه‌یبی و خورافییه‌کانه‌وه به‌ستوو، هیژی  
 ناسیونالیزمی کوردی له بری ئه‌وه‌ی ئومیدی خۆی  
 له‌سه‌ر ئه‌رزى واقیع بونیاد بنیت، له بری ئه‌وه‌ی  
 ئومیدی راسته‌قینه به تاکی کوردی ببه‌خشیت،  
 خورافه‌تبازی کردۆته‌پیشه، له بری ئه‌وه‌ی ترسی له  
 واقیع هه‌بیّت، ترسی له‌سه‌ر خورافه‌ت بونیاد ناوه...

ناسیونالیزمی کوردی به هه‌موو ته‌مه‌نی خۆی  
دروستکردنی ده‌وله‌تی کوردی فه‌رامۆش کردوو، به  
هه‌موو میژوووی خۆی به هه‌یچ جوړیك نه له رووی  
ده‌روونی و نه له رووی فیکری و سیاسی و  
عه‌قلیییه‌وه تاکی کوردی بۆ دروستکردنی ده‌وله‌ت  
ئاماده نه‌کردوو، وهك چۆن نه جیهان، نه  
ده‌وروبه‌ری، خۆی بۆ رووداوێکی له‌و جوړه ئاماده  
نه‌کردوو .

کۆی ئه‌و قسانه بۆ ئه‌وه نییه، وینه‌ی  
ناسیونالیزمی کوردی به قه‌له‌میکی ره‌ش بکیشم،  
به‌لکو بۆ ئه‌وه‌یه ره‌نگه‌کانی ناسنامه وهك چه‌مکیکی  
نزیك له چه‌مکی ناسیونالیزم له دیدی به‌ختیار عه‌لی  
دیاری بکه‌م... به‌لام هه‌رگیز من له‌گه‌ل ئه‌و خه‌لکانه  
دژ نایه‌مه‌وه، که له یه‌ك شوین و زیددا له‌دایک بوون،  
به‌لکو له‌گه‌ل ئه‌و بیرکردنه‌وه‌یه ناگونجیم که ناسنامه  
له ناسیونالیزمی کوردی ده‌گری، ناسیونالیزم وهك  
کۆنکریت و نه‌گۆر سه‌یر ده‌کات، نه‌ك وهك  
راپرسییه‌کی رۆژانه !

به‌لام ناسنامه له دیدی به‌ختیار عه‌لی نزیکه له  
ته‌ماشاکردنی نه‌ته‌وه وهك راپرسییه‌کی رۆژانه،  
نزیکه له بوونی تاکه‌کانی کۆمه‌لگا له داکوکیکردنی  
هه‌تا‌هه‌تایی له ژیان، به‌و مانایه‌ش ئه‌وه تاکه که‌سه

رۆژانه هه‌لۆیستی خۆی به‌رانبه‌ر نه‌ته‌وه دیاری ده‌کات، ئه‌وه تاکه که‌سه رۆژانه دیدی خۆی بۆ ناسیونالیزم، ناسنامه... نوێ ده‌کاته‌وه. وه‌ک ده‌رکه‌وتوو هه‌مکی ناسنامه چ وه‌ک چه‌مکی سێنترال و چ وه‌ک چه‌مکی ئایدیال، ترسناکترین چه‌مکه که بشی هه‌ردوو رۆلی پۆزه‌تیف و نیگه‌تیف پراکتیزه بکات. دوینی رۆلی کاریگه‌ری له هوشیارکردنه‌وه‌ی گه‌لان و پراکتیزه‌کردنی خود ده‌گی‌را! ئه‌م‌رۆ به‌رده‌وام له کیشه و مملانی و وێرانکردنی به‌رژه‌وه‌ندییه هه‌وبه‌شه‌کاندا تۆخ ده‌کریته‌وه ...

به‌ختیار عه‌لی له کتییی (چێژی مه‌رگدۆستی، ناوه‌ندی رۆشنییری و هونه‌ری ئه‌ندیشه‌- سلیمانی، ل 80) ئه‌وه‌مان بیر ده‌خاته‌وه، که هه‌میشه گه‌لانی ده‌سترۆیشتوو، هه‌میشه ده‌سه‌لاتی داگیرکار وێنه‌یه‌ک بۆ خۆی ده‌کیشی (یان به‌ مانایه‌کی دیکه روویه‌کی ناسنامه‌ی خۆی پێشان ده‌دا) که دواتر که‌سانی بنده‌ست ده‌بنه‌ کۆیله‌ی ئه‌و وێنه‌یه و کۆیله‌ی ئه‌و رووه له ناسنامه، کۆی په‌رچه‌کرداره‌کانیشیان ده‌بیته وه‌لامیک بۆ ئه‌و وێنه‌یه، خه‌لکانی بنده‌ست له به‌ر رۆشنایی ئه‌و وێنه‌یه چاوه‌روانییه‌کی تاییه‌ت په‌روه‌رده ده‌که‌ن! هه‌ر له‌و کتیبه‌دا نموونه‌یه‌کی زۆر

جوان دهیئیتتهوه، نمونهی داگیرکاری دهسهلاتی بهعس، نمونهییهك كه بهمرۆش رادهگات، ئهویش ئهوهیه كه دهلی له سایهیی حیزبی بهعس ههموو شیوهکانی دهسهلات ههیهیهتی خویان و ئاراسته و مانای خویان لهدهست ددهن و دهبنه پاشکوی دهسهلاتی بهعس. لهو نمونهییهدا باشترین پرۆفیسۆر ئهوه نییه، كه باش بیر دهکاتهوه، بهلکو ئهوهیه باشتر بۆته بهعسی... ئهگەر بمانهویت ئهمرۆی پئی پیوانه بکهین، هیچ بیرکردنهوهیهکی قوولی ناویت، زۆر روونه دهیهویت بلیت، ئهوه ناسنامهی بهعسیانهیه بهپئی فاکته ناوهکی و بیرکردنهوه و ههست و ئارهزوو و دنیابینیهکانی گوزارشت له خوی دهکات، ئهوه دهسهلاتی رههای بهعسییهته بهپئی کاریگه ره دهرهکی و گۆرانکاره کۆمه لایهتیهکانی خوی دهنوینی.

خۆبهستنهوهی کوردی به وینهی بهعسهوه، تهماهیوون به ناسنامهی ناسیونالیزمی ئایینی بهعس و دهسهلاتی رههای بهعسییهتهوه، جگه لهوهی گوزارشت له کۆمهلی کارهساتی مرۆیی دهکات، جگه لهوهی بینرخکردنی مرۆقی لی دهبیتهوه، جگه لهوهی دهلالهت له شوقینیهت دهکات، جگه لهوهی ستهم و زۆرداری و ملهوری دهنوینی...

هه لگري باوه ريكيشه كه پيوايه حه قيقه تي رهها  
ته نها لاي ئه وه، ئه و نوينه ري راستي و باشترينه...  
به لام ئه و بيركردنه وهيه جگه له تووندوتيژي و  
دواكه وتن و هه ژاري، جگه له تاكناسنامه يي و  
ره سه نايه تي بي بنه ما هيچي ديكه نيبه! ئه مپو دنيا،  
دنياي بيروپاي جياواز و فره كلتووري و فره ناسنامه  
و كرانه وه و رهنگا ورهنگيه، دنياي داهينان و ئازادي  
و تيپه راندن و بونيانانه وهيه، نهك بنه ستيوون و  
تووندوتيژي و تهنگزه ساري و نهگونجان! كه واته  
ئيمه ي كورد له به ردهم دروستكردن و پيكهينان و  
هاوگونجانين، له به ردهم قبولكردني جياوازيديان...

## ناسنامە

### پالەوانى ئازادى / پالەوانى مەعريفى

سەردەمى مۇدىرنە، سەردەمى زانستى كە بە  
كليلى شۆپشى پيشەسازى دادەنرى، سەردەمى  
زانيارىيەكان و كۆمىنيكەيشن و سەردەمى پۆست  
مۇدىرنە، سەردەمى پۆست پيشەسازى و پۆست  
ئايديؤلۇجيا، پۆست بونىادگەرى و پۆست  
هەلۈەشانەوگەرى... سەردەمى دژەكان و مەرگى  
حىكايەتە گەرەكان ...

لە سەردەمى مۇدىرنە و پۆست مۇدىرنەدا، لە  
سەردەمى كۆتايى و بىكۆتايىدا، بە گشتى دوو جۆر  
مرۆف و دوو جۆر دىنباينى دەبينىن، دىنباينى  
مەعريفەى حىكايى و دىنباينى مەعريفەى زانستى،  
مرۆقى رۇبۆتى ئايديؤلۇجيا و مرۆقى پۆست  
ئايديؤلۇجيا! رۇبۆتى ئايديؤلۇجيا دروستكەرى بەھا  
كۆمەلایەتییەكانە، بەلام مرۆقى پۆست ئايديؤلۇجيا  
كەوتۆتە سەر بروايەك ئەويش ئەوہیە كە ھەموو  
شتىك بېھودە و بىواتا و پووچە، لە زۆر ولاتانى  
پيشكەوتوودا ئەو بروايە ھەنگاۋ بەرەو يەقىنى رەھا  
دەنىت، ئەو يەقىنە رووتەش ھەر تەنھا پېوہندى بە  
مرۆقى پۆست ئايديؤلۇجياۋە نىيە، وەك كامۇ دەلى

پېوهندی به جیهانیشه وه ههیه، یان راستر بلین  
پېوهندی به دنیابینی نه هلیزمه وه ههیه، واتا پوچی  
بۆته نیوانکاری مروڤ و جیهان! مۆدیرنه و پۆست  
مۆدیرنه! دنیابینی حیکایی و زانستی! عهقل و  
زانست...

عهقل له گه‌ل زانست هاوگونجاو نایه‌ته وه، عهقل  
له توانیدا نییه، به‌شدارى له گه‌شه‌کردنیدا بکات،  
بۆیه ئه‌وانه‌ی که به زانست سه‌رسامن پېویسته له  
نیوان عهقل و زانست، له نیوان دنیابینی حیکایی و  
زانستی... پاریزگاری له یه‌کیکیان بکه‌ن، به گشتی  
رۆبۆتی ئایدیۆلۆجیا به لای عهقلدا ده‌شکێته وه،  
غه‌رقى حیکایه‌ته‌کان و پیرۆزییه‌کانه، به‌لام مروڤى  
پۆست ئایدیۆلۆجیا روو له زانسته و هه‌نگاو به‌رهو  
چه‌ندان مه‌یلی جیاواز و چه‌ندان فۆرمى جیاوازی  
ژیان و که‌شفیکردن ده‌نیت، له‌وانه مه‌یلی سه‌رکێشى  
و یاخیبوونی ریبازه فیکرییه‌کان له شیوه‌ی  
دژبوونه‌وه‌دا دژی سایکۆلۆژیا، هیومانیزم، ئۆدیپ،  
شیعر، رۆمان...، مه‌یلی تێپه‌راندن له فۆرمى مه‌رگی  
حیکایه‌ته‌گه‌وره‌کان ...

به‌شیک له مروڤى پۆست ئایدیۆلۆجیا له پیناو  
نازادى، خۆى له سینتته‌رى عهقل و هه‌موو به‌ها  
پیرۆزه‌کان و پاله‌وانیتیییه‌کان داده‌مالی، په‌نا بۆ

ئەلكحول و ماددەى ھۆشبەر و گەشتكردن و... دەبات، ئەو ھەلەتتە بە رىبازى رزگارى) تىمۆتى لىرى (Timothy Leary) ناسراوہ! بەشيك پەنا دەبەنە بەر سىكس وەك (ولىام رايىش) لە تىزەكەى خۇيدا ستايىشى كرىووە، واتا تىكەلكردنى سىكس و سىياسەت، تەماشاكردنى شۆرپش وەك رەھابوونى سىكسى، واتا وەك چۆن گەيشتن بە ئۆرگازم مرؤف لە زىندانى جەستە ئازاد دەكات، بە ھەمان شىوہش شۆرپش بە ھوكمى رەھەتبوونى بە كۆمەلى دەبىتە سەرھەلەدانى كەسايەتییەكى كۆمەلایەتى لە سەرروى مەبەستە تاكەكەسىيەكانەوہ، بەو مانايەش رايىش ئازادى سىكسى بە سەرھەتاي رووخاندنى جىھانى سەرمايەدارى دەزانىت...

مرؤقى پۆست ئايدىيۆلۇجيا دەست بۇ ھەموو بۆشايىھەكان و ھەموو فۆرپمەكانى ژيان و كەشفنەكراوہكان دەبات، خەرىكى دەستپەرى نىرگزيانەيە، گەمە بەو زىلانە دەكات، كە خستوويەتە لاوہ، دەست دەداتە تاوان بۇ ئەوہى لەو زىندانە رابكات، كە خۇى دروستى كرىووە، رزگارى خۇى لە تەقاندنەوہى ھەوہسەكانيدا دەدۆزىتەوہ... بە گشتى لاي مرؤقى پۆست ئايدىيۆلۇجيا بەرھەمى ناسنامە و رەھەندە جياوازەكانى ناسنامە ھىچ بەھا

و بايه خيكي نيه، گه شه سهندن و پيکه وه ژيان و کرانه وه ده بنه کومه لي چه مکی به سه رچوو، که واته هه موو ناسکردنيکی خود، ره تکردنه وهی خود و ونبوونی خود و ئابلوقه دانی خودی لي ده که ويته وه و خود ده خاته چوار چيوه يه کی ديار يکرا وه وه! مروقي پوستان ئايديو لوجيا وهك چون ئابلوقه دان رته ده کاته وه، له هه مان کاتدا بو به ها پيروزه کان ناگه رينه وه، مروقي پوستان ئايديو لوجيا هه رته نها پرؤسيسه ی جوریک له تپه راندن و ئازادی و دژبون وه و پوچگه رايی ناکات، هه رته نها ستايشی مه رگی حيكايه ته گه وره کان و مه رگی به هاکانی ناسنامه ناکات، هه رته نها کلتور به زبل دانانیت، به لکو وهك هايدگه ر پيی وایه ئه و ستايشی ميژرووی شار دنه وهی حه قيقه تی بوونيش ده کات، يان به ده ربرينيکی دیکه فه رامؤشکردنی بوون و به رجه سته کردنی نه هليز مه.

بيگومان جياوازييه کی ئاشکرا له نيوان رو بو تی ئايديو لوجيا و مروقي پوستان ئايديو لوجيا هه يه، وهك چون جياوازييه کی روون له نيوان مه عريفه ی زانستی و مه عريفه حيكايی هه يه، جياوازييه کی ديار له نيوان (پاله وانی ئازادی) وهك دروستکه ری به ها کومه لایه تيه کان، له حيكايه تی شو رشی فره نسی و

(پالەوانى مەعريفە) ۋەك رېكخەرى مەعريفە لە ناوڤوئىيەك كە خۆى لە بەهاكانى كۆمەلگا و دەولەت بەرزتر دەزانىت، لە شۆرشى ئەلمانىدا ھەيە! ليرەدا پرسىياركردن لە ناسنامە دەكەوئىتە كۆى؟ بە ديوەكەى ديكە ئايا پرسىياركردن لە ناسنامە پرسىياركردن نىيە لە مرؤف، لە مەعريفە، لە دنياينى؟

قسەكردن لە مەعريفەى گىرانەوہ قسەكردنە لە ژيان و بىستن و بەكارھىنەنى شتەكان و پىوانەى چالاكىيەكان و دادپەرۋەرى و خۆشبەختى و دەنگ و رەنگ و ... مەعريفەى گىرانەوہ چەمكىكى بەرفرەوانە و مۆرگىكى نەتەوہىيى و لوكالى ھەيە! بەلام مەعريفەى زانستى لەسەر سەلماندن راست دەبىتەوہ، دىالۆگ لەسەر سەلماندن بە رەوا دەزانىت، ھەرگىز مەعريفەى زانستى ناكەوئىتە سەلماندى دژ بە يەكەوہ، وشەى (گرىمانە) لە زانستدا كە دەلالەت لە ھىزى وشەكە دەكات، بەو مانايە دىت، كە زانست دەتوانى بەپىي ئەو گرىمانەيە ئاكامەكان جىگىر بكات، زمانى زانست ۋەك لىوتار لە كتيبى (بارودۆخى دواى تازەگەرى)دا دەلئىت زمانى ئامازەيە (ئامازە بە شتەكان دەكات) لە زمانى ئالۆزەوہ دوورە (كە ئامازە بە رىسا و پىوانە

و هەلسەنگاندن دەکات) ... کەواتە پالەوانی ئازادی بە پێچهوانەى پالەوانى مەعریفەووە لەسەر لۆجیکى گێرانەووە وەستاو، لۆجیکى گێرانەووە لەسەر کۆکردنەووەى دەستەواژەکان و ئاماژەکان و دەستەواژە ئالۆزەکان و ... کار دەکات، مەعریفەى زانستى پێویستى بە ئازادى و بویری هەیه، پێویستى بە پالەوانى ئازادى نییه، مەعریفەى زانستى مۆرگی نەتەوہیى لەخۆدا هەلنەگرتووە، زانست سەلماندى دەویت .

مەعریفەى حیکایى رابردوو لە پیناو دووبارە شیکردنەووە ناخاتە روو، بەلکو پیرۆزى پى دەبەخشى و دەیخاتە سەررووی زەمەنەووە، بۆ نموونە ئەفسانەکان ... پالەوانى ئازادى تەنھا خۆى بە رەوا دەزانیت، هەرگیز نابیتە سەرچاوەى رەوايەتى ... ژان فرانسۆ لیوتار هەر لەو کتیبەدا دەلى هەر بەو هۆیەووە گێرانەووەکان لیبوردهیى دەنوین و تاکەکان بە یەکەووە کۆ دەکەنەووە. بەلام مەعریفەى زانستى بە پێچهوانەووە، چیتز لە ئاستیکى دیاریکراوى مەعریفە وەردهگریت، پالەوانى مەعریفى قبولکردن و رەتکردنەووە بە رەوا دەبینیت، جگە لەووە مەعریفەى زانستى خاوەن میژوووە و دەکەویتتە نیو زەمەنەووە، بۆیە تیوری نووى زانستى لەسەر بەتاککردنەووەى

كۆن راست دەبیتەوہ... پالەوانی مەعریفی  
پێچەوانەى پالەوانى ئازادى دەكەویتە دەرەوہى  
كۆمەلگا و ناسنامەوہ، چونكە ئەفسانە دروست  
ناكات، بەلكو لە لیکۆلینەوہى عەقلى زانستى  
ئەبستراكتدا دەمینیتەوہ.

لەسەر بنەمای ئەو ھەموو جیاوازیانەى كە لە  
نیوان لۆجیکى حیکایەت و لۆجیکى زانستدا ھەیە،  
زانست رەخنە لە گیرانەوہ دەگریت و خەسلەتى  
رەوايەتى لە گیرانەوہدا بە سەرچاوەیەك لە  
سەرچاوەکانى لەدایکبوونى ئیمپراتۆرییەت لەقەڵەم  
دەدات. بەلام لەگەڵ ئەو ھەموو رەخنانەشدا كەچى  
لە زەمەنىك لە زەمەنەکاندا پشتى زۆرى پى  
دەبەست! لیوتار ئەو پشتپێبەستەنە لە دوو زەمەنى  
گیرانەوہدا سادە دەکاتەوہ: زەمەنى حیکایەتى  
شۆرشى فرەنسى كە لە بارەى گەلەوہ دەدوئى و  
پالەوانى ئازادى بەرجەستە کرد و لە پیناوى  
پیشکەوتن و لە پیناوى ھینانە دى ئامانجەکانى  
كۆمەلگە پیناوانەى كۆمەلایەتى و كۆمەلگە یاسا و  
رئسای دیاریکراوى لە رینگای دەستاودەستکردن و  
گفتوگۆوہ بەدەست ھینا، لە بەرانبەرىشیدا  
مەعریفەى زانستى دەستەوہستان نەبوو،  
رەخنەکانى وەلاناو زانستى پیشکەش بەو گەلە کرد

و گه لیش له پیناو مافه کانی خوئی پشتی به زانست بهست، بۆ ئه وهی له رووی مه عریفه ی زانستییه وه مافه کانی خوئی به دهست بهیئی... زه مه نی حیکایه تی دووهم حیکایه تی ئه لمانیا یه، حیکایه تی پاله وانی مه عریفه یه، ئه و پاله وانه زانستی له ناوکوییه کدا ریڅخست، زانستی له نمونه یه کی ئاکاری که ده که وته سه رووی ده ولت و نه ته وه وه به رجه سته کرد! لیژده دا مه عریفه ی زانستی وه ک مه عریفه ی لیوردبوونه وه خوئی دهنوینی و ده که ویته سه رووی گه ل و سه رووی زانا کانه وه! لیوتار پیی وایه ئه و شیویه له مه عریفه ی زانستی مۆرگیکی هیگلیانه ی له خۆدا هه لگرتووه. به لام به گشتی له هه ردوو حیکایه تدا زانست پشت به ده ولت ده به ستیت، چ ده وله تیک که نوینه رایه تی گه ل ده کات، وه ک له حیکایه تی فره نسی به رچاو ده که ویت، یان ئه و ده وله ته ی که نوینه رایه تی رۆح ده کات وه ک له حیکایه تی ئه لمانیدا ده بینریت.

زانست له گه ل به ره وپیشچوونه یه که له دوا یه که کانیدا چه ندان ریسای زانستی به سه ر خۆیدا چه سپاند و خوئی له و زه مه ن و فه لسه فانه جیا کرده وه، که ره وایه تییا ن پیده به خشی، ئینجا دوا ی دیاریکردنی سنووره کانی و له دوا ی وه رگرتنی

تایبه‌تمه‌ندی و چوونه ناو دامه‌زراوه‌کانی زانکۆ و په‌یمانگا‌گانه‌وه، خۆی له گشتگیری هیگی جیا کرده‌وه، به‌لام وهك پێوهندی به حیکایه‌ته‌کانی رۆشنگه‌ری، ده‌بینین هیچ پێوه‌ندییه‌کی ئاشکرا له نێوان راستی زانستی و توێکاری دروستیدا نییه، به‌لام ده‌شی له‌سه‌ر حه‌قیقه‌تی زانستی چه‌ندان هه‌لبژاردی کۆمه‌لایه‌تی جو‌راوجو‌ر و هه‌تا ناکۆکیش بونیاد بنییت، بێ ئه‌وه‌ی زانست بتوانی ئه‌و ناکۆکیانه‌ی کلا بکاته‌وه. به‌م جو‌ره‌ زاناکان بوونه به‌نده‌ی تایبه‌تمه‌ندییه‌کانی خۆیان و خودی خۆیان بونیاد نا و زانست په‌لوپۆی زۆری لێبووه و زمانی زانستیان به‌ شیوه‌یه‌کی تایبه‌تی به‌کار هێنا.

زانست له کۆمه‌لگا دابراو نییه، به‌لکو پێویستی به‌ ره‌وایه‌تی کۆمه‌لایه‌تی هه‌یه. زانست پێویستی به‌ میدیا هه‌یه، پێویستی به‌ شانۆی ژیان هه‌یه، پێویستی به‌ ده‌نگ و ده‌نگدانه‌وه هه‌یه... به‌لام زانست به‌پێی به‌ره‌وپێشچوونه‌کانی به‌ره‌ به‌ره‌ بنه‌ما حیکاییه‌ کۆنه‌کانی فه‌رامۆش کرد، ئه‌و بنه‌مایانه‌ی له زه‌مه‌نیک له زه‌مه‌نکاندا ره‌وایه‌تی پێی ده‌به‌خشی، له‌و ماوه‌یه‌دا پرسپاری ره‌وایه‌تی بووه پرسپاریکی ناوه‌کی خودی زانست و بووه به‌شیکی جیا‌نه‌کراوه‌ی خودی زانست.

پرسیاری من ئەوھیه ئایا لەگەڵ کالبوونەوھە  
 بنەما حیکایەکان پێوەندی نیوان مروڤ ناسنامە،  
 کلتور و ناسنامە، سیاسەت و ناسنامە... خۆی  
 نوێ دەکاتەو، یان ئەو پرسیارە جەوھەرییە  
 دەکەوێتە کوێی پێوەندییەکانی تەکنۆلۆجیا و زانست،  
 یان کردەیی و ناکردەیی... بیگومان تەکنۆلۆجیا  
 ویرای بەرھووێشچوونە زانستییەکان پێوەندی خۆی  
 لەگەڵ بەرھەمە زانستییەکان پتەوتر دەکات، ھیزی  
 زانستی وەک بنەمای دەسەلات و سەرمايە و  
 پێویستیەکانی ئازادی ھەنگاو بەرھەم داھاتوو  
 دەھاوێژێت، سەر بەخۆی زانستی حکایەتی ئازادی  
 سەرھوژێر کرد، ئەگەرچی تا دوینی بۆ ئازادی خۆی  
 رەوایەتی لەو حکایەتانەو وەردەگرت... بەلام ئەمڕۆ  
 ئازادییەك بە ناوی پێویستیەکانی زانستی ھاتۆتە  
 دنیاوە.

بەم جۆرە کەوتنی حکایەتە گەورەکان و ھاتنە  
 ناوھەوی زانست و بەرھووێشچوونی لە بوارە  
 جیاوازەکاندا و ھەژموونی تەکنۆلۆجیا.... ھەموو  
 ئەوانە بەشیکی زۆر لە پرسکاری ناسنامە کال  
 دەکەنەو، ئیستا پرسکاری رەوایەتی شان بەشانی  
 تەکنۆلۆجیا و پێشکەوتنە زانستیەکان ھەنگاو  
 دەنیت، ئازادی وەک داواکاری زانست و لە پیناوە

زانست و تەکنۆلۆجیادا خۆی نمایان دەکات،  
کردنەوێ دەرگاکانی تەکنۆلۆجیا و کۆگای  
زانبارییەکان بۆ هەمووانە، بێ ئەوێ بێر لە ناسنامە  
بکاتەوێ، ئەمڕۆ دنیا بەرەو پشتکردن لە ناسنامە  
هەنگاو دەنی و لە پیناوی (ئازادی) زانست/  
تەکنۆلۆجیا) تێدەکۆشی.

هەولێر 2018/6/15

## ناوەرۆك

- ناسنامه، تواناكاني بووني مرؤف..... 5
- پرسی ناسنامه..... 15
- مەريوان وريا قانع، ناسنامهی نهته وهدی.. 23
- جۆدیس بتلەر، ناسنامه و خود..... 38
- داریوشی شایگان، رووهکاني ناسنامه... 48
- ئیدگار مۆران، ناسنامهی ئاویته..... 59
- ئەمین مەعلوف، بە جیهانییوون و ..... 69
- ئیدوارد سه‌عید، ئیشکالیه‌تی ناسنامه.... 83
- بەختیار عەلی، ناسنامه له نیوان..... 95
- ناسنامه، پالەوانی ئازادی..... 105